

SmallRig

User Manual

用户手册

Manuale dell'utente

Manual del usuario

Manual do usuário

Gebruiksaanwijzing

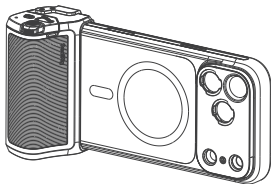
Gebruikershandleiding

Instrukcja obsługi

Bedienungsanleitung

Manuel d'utilisation

ユーザーマニュアル



FilMov Photography Grip Kit

手机拍摄手柄套件

Smartphone-Kameragriff-Set

Kit de poignée de tournage pour smartphone

Kit di impugnatura per riprese con cellulare

Kit de empuñadura para grabación con smartphone de

Kit de Punho de Filmagem para Telemóvel

Mobiele Schietgreep Kit

mobil fotograferingsgrepp set

Zestaw uchwytu do fotografowania mobilnego

スマホ撮影グリップキット

Contents

English	1-6
简体中文	7-12
Deutsch	13-18
Français	19-24
Italiano	25-30
Español	31-36
Português	37-42
Nederlands	43-48
Svenska	49-54
Polski	55-60
日本語	61-66

Important Reminder

EN

1. Please read this User Manual carefully before using this product.
2. Please pay attention to all warning prompts and follow all instructions in the User Manual.
3. The battery's state of charge (SoC) is $\leq 30\%$ of rated capacity at factory shipment.
4. Unauthorized disassembly of the built-in lithium battery is strictly prohibited; disassembly of the external lithium battery is not allowed.
5. After prolonged storage without use, it is recommended to charge and discharge the battery once every 3 months for maintenance to restore about 60% of the charged capacity, thus extending the battery's lifespan.
6. Please do not throw away the product wilfully as its battery contains a few harmful substances. Please recycle the damaged or unused products in accordance with the waste management measures.
7. Children should use it under adult guidance.
8. Keep new and used batteries away from children.



Please refrain from disassembling the product or the battery. If there's any problem with the product, please contact the purchase platform for after-sales assistance.

In the Box

SKU: 5553 / 5554

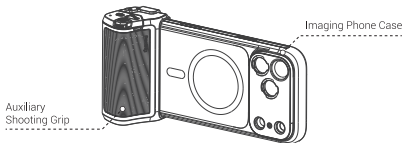
Imaging Phone Case	× 1
Shooting Grip (with Power Bank Function)	× 1
Wireless Remote Control	× 1
T-Mount Lens Backplate	× 1
17mm Threaded Lens Backplate	× 1
Lanyard	× 1
User Manual	× 1

SKU: 6300 / 6301

Imaging Phone Case	× 1
Shooting Grip (with Power Bank Function)	× 1
Wireless Remote Control	× 1
67mm Adhesive Filter Adapter Ring	× 1
Adhesive Adjustable ND Filter (ND2 - ND32, 1 to 5 Stops, 67mm)	× 1
Adhesive Circular Polarizing Filter (67mm)	× 1
Lanyard	× 1
User Manual	× 1

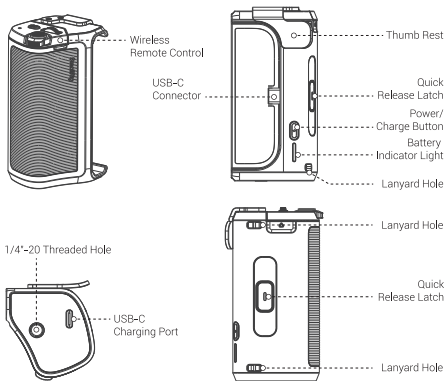
Usage Diagram

① Grip, Imaging Phone Case



② Grip Description

Model (5553 / 6300): WR07531; Model (5554 / 6301): WR07541



The grip attaches to the imaging phone case via a quick release locking mechanism. The grip assembly consists of the wireless remote control and the shooting grip (with power bank function).

③ Installing and Removing the Grip

1. Slide the grip horizontally along the bottom of the phone case until the quick release mechanism clicks, ensuring a secure connection.
2. Press the locking button and slide the grip horizontally to detach.

(1) Shooting Grip (with Power Bank Function)

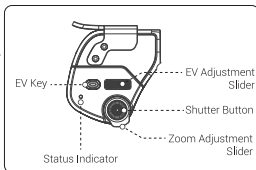
The shooting grip features a built-in battery that provides continuous power to the wireless remote control via the contact pins and emergency power to the mobile phone via the USB-C connector. The integrated thumb rest is designed to prevent accidental screen contact. The lanyard hole and 1/4"-20 threaded hole allow for the attachment of additional accessories.

Operation	Function
Press and hold the Power / Charge button	Power On / Off
Press the locking button (when connected)	Detach from the phone case
Battery Indicator Status	Battery Level
4 White Lights On	75% to 100%
3 White Lights On	50% to 75%
2 White Lights On	25% to 50%
1 White Light On	20% to 25%
1 White Light Flashing	Low Battery Alert
Cyclic Running Lights	Charging Status

Specifications

Battery Parameters	3.635V / 3400mAh / 12.359Wh
Input	5V ~ 2A
Output	5V ~ 1.6A
Material	ABS + PC, Silicone, Aluminum Alloy

(2) Wireless Remote Control (Model: WR07532)



Operation		Function
Shutter Button	Long-press	Power On / Off
	Half-press	Focus
	Full-press	Take Photo / Start / Stop Recording
Zoom Adjustment Slider	Slide Right	Zoom In
	Slide Left	Zoom Out
EV Key	Single-click	Display EV Value
	Double-click	Switch between Landscape and Portrait modes and adjust EV value. (Default: Landscape mode. The status indicator flashes blue slowly when in Portrait mode.)
EV Adjustment Slider	Slide	Adjust EV
Status Indicators		Battery Level
Flashing Blue		Waiting for wireless connection
Flashing Blue (1s) → Off		Wireless connection successful
Slow Flashing Blue		Portrait Mode active
Rapid Flashing Blue; Remote is detached from the grip module		Low Battery Alert
Steady Red; Remote is connected to the grip module		Charging; Light turns off when fully charged
Specifications		
Battery Parameters		3.7V / 30mAh / 0.111Wh
Input		5.0V ≈ 50mA
Charging Port		Contact Pins
Wireless Connection Name		SmallRig WR-07
Wireless Connection Range		10m / 32.8ft
Material(s)		PC + ABS

Wireless connection instructions

1. Power on the remote control. Turn on wireless connection on your phone and enter the search screen. Select [SmallRig WR-07] from the device list to pair.
2. If no connection is established within 3 minutes of powering on, the status indicator will turn off. The remote will automatically power off after 20 minutes of inactivity.
3. Once paired, the remote automatically reconnects upon powering on, unless a different device has been selected in the interim.

⚠ Precautions

1. The following settings must be configured to use the wireless remote functionality.
Action Path: Settings - Accessibility - Zoom. Ensure Zoom Region is set to Full Screen Zoom before enabling. If the screen becomes magnified when Zoom is enabled, double-tap the screen with three fingers to reset the view.
2. The insulating sticker at the bottom of the remote must be removed before the first use to enable automatic power supply from the grip.

4 Imaging Phone Case Description



Install the included lens backplates to expand compatibility with external filters and lenses

Quick release connection

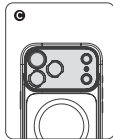
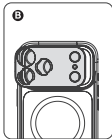
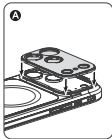
(1) Mobile Phone Installation and Removal

1. Installation: Insert the phone into the case starting from the bottom and push upward into the corners.
2. Removal: Remove the lens backplate first, then detach the case by pushing outward from one corner of the lens frame.



(2) Lens Backplate Replacement

1. Installation: Align the backplate with the slot, press firmly, and slide to the right until it locks.
2. Removal: Slide the backplate to the left and lift it out.



(3) Specifications

Material(s): TPU, PC, Aluminum Alloy

Service & Warranty

Please keep your original receipt and guarantee card. Be sure the dealer has written on it the date of purchase and SN of the product. These are required for warranty service.

After-sale Warranty Terms:

SmallRig products are entitled to warranty services as of the date of payment.

Electronic products (except V mount battery): 1-year warranty.

V mount battery: 2-year warranty.

Non-electronic products: 2-year warranty.

Note: In case of any conflict between our warranty period policy and applicable laws and regulations of the country / region where the products are sold, the latter shall prevail.

This Warranty Does Not Cover:

- If users fail to adhere to the "Operating Instruction" or any "Warnings" stated in the user manual, resulting in a quality failure, it falls outside the scope of warranty coverage.
- The product identification or SN label is removed or defaced in any way.
- Product damage caused by problems not attributable to the quality of the products such as improper use of the products.
- Product damage caused by unauthorized modification, disassembly, repair and other acts.
- Product damage caused by fires, floods, lightning and other force majeure factors.
- Products purchased from unauthorized dealers or non-official sales channels.
- Lost or stolen products.
- Complimentary gifts or promotional items.
- Damage caused by third-party repairs or modifications.
- Any incidental or consequential damages.
- SmallRig does not provide global warranty, customers can obtain warranty service only at a designated SmallRig repair center in the region where he/she purchased the product. However, depending on parts availability, customers can obtain cross-regional repair service at an additional charge.

Warranty Mode:

- For the products within the scope of warranty, SmallRig will repair or replace them on the basis of specific failures; the repaired / replaced products / parts are entitled to the remaining part of the original warranty period.

Contact Information:

- You're advised to contact the online customer service personnel of corresponding shopping platform and submit a repair service application.
- You may also apply for repair service through SmallRig's service email.
Service Email: support@smallrig.com

Guarantee Card

ID No.

Item Name

Purchase Date

User Name

Mobile

Address

Receipt

重要提示

1. 使用本产品之前，请仔细阅读用户手册。
2. 请注意所有警告提示并遵循使用用户手册内的所有指令。
3. 电池在出厂时的荷电量 (SoC) $\leq 30\%$ 额定设计容量。
4. 内置式不可拆卸锂电池，严禁擅自拆机；外置式锂电池，请勿拆解电池。
5. 电池在长时间储存不用时，应在3个月内进行一次充放电维护，并恢复60%左右的带电量以延长电池的使用寿命。
6. 电池内部有少许有害物质，请勿任意丢弃，请将损坏或是不再使用的产品，依照废弃物管理办法回收处理。
7. 儿童请在成人指导下使用。
8. 请将新电池和旧电池放在远离儿童的地方。

! 请勿拆卸产品或拆解电池，如果您怀疑产品有任何问题，请联络购买平台，申请售后处理。

包装清单

SKU: 5553 / 5554

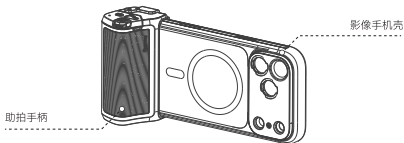
影像手机壳	× 1
拍摄手柄（具有移动电源功能）	× 1
无线遥控器	× 1
T卡口镜头背板	× 1
17mm 螺纹镜头背板	× 1
挂绳	× 1
用户手册	× 1

SKU: 6300 / 6301

影像手机壳	× 1
拍摄手柄（具有移动电源功能）	× 1
无线遥控器	× 1
67mm 吸附式滤镜转接环	× 1
吸附式可调减光滤镜 ND2-ND32 (1-5档) 67mm	× 1
吸附式圆偏振滤镜 (67mm)	× 1
挂绳	× 1
用户手册	× 1

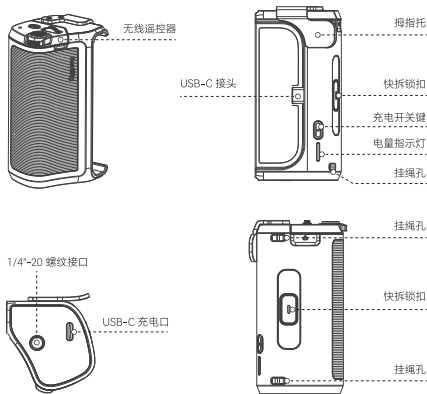
使用示意

① 手柄、影像手机壳



② 手柄说明

型号 (5553 / 6300) :WR07531; 型号 (5554 / 6301): WR07541



手柄通过快拆锁定结构，与影像手机壳连接。手柄包含无线遥控器和拍摄手柄（具有移动电源功能）

③ 安装与拆卸手柄

1. 手柄沿手机壳底部水平滑动，直至快拆结构反馈，确保稳固连接。
2. 按下锁定按键，水平滑动手柄，即可分离。

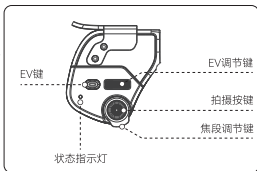
(1) 拍摄手柄（具有移动电源功能）

拍摄手柄内含电池，通过PIN口给无线遥控器持续供电，通过USB-C 接头直连手机应急供电。配有拇指托防止屏幕误触，挂绳孔位和1/4 螺纹接口支持拓展相关配件。

操作	实现功能
长按充电开关键	开/关机
连接状态下，按下结构锁定按键	与手机壳分离
电量指示灯状态	代表状态
白灯* 4亮	电量75% - 100%
白灯* 3亮	电量50% - 75%
白灯* 2亮	电量25% - 50%
白灯* 1亮	电量20% - 25%
白灯* 1闪烁	低电量提示
跑马灯	充电状态

规格参数	
电池参数	3.635V / 3400mAh / 12.359Wh
输入	5V = 2A
输出	5V = 1.6A
材质	ABS + PC、硅胶、铝合金

(2) 无线遥控器（型号：WR07532）



操作		实现功能
拍摄按键	长按	开/关机
	半按	对焦
	全按	拍照/录制
焦段调节键	向右拨动	放大画面
	向左拨动	缩小画面
EV键	单击	EV值显示
	双击	切换手机横 / 竖模式调节EV值 (首次使用为横屏模式, 竖屏模式下蓝灯慢闪)
EV调节键	拨动	调节EV
状态指示灯		代表状态
蓝灯闪		开机后, 等待无线连接
蓝灯闪后长亮1s熄灭		无线连接成功
蓝灯慢闪		竖屏模式
遥控器与充电手柄模块分离时, 蓝灯快闪		低电量提示
遥控器连接充电手柄模块时, 红灯长亮		充电中, 充满灯灭
规格参数		
电池参数		3.7V / 30mAh / 0.111Wh
输入		5.0V ~ 50mA
充电接口		PIN针
无线连接名称		SmallRig WR-07
无线连接距离		10m
材质		PC + ABS

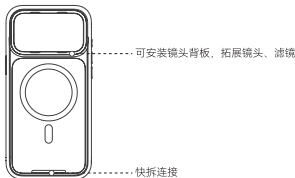
无线连接说明

1. 遥控器开机状态下, 打开手机无线连接, 进入搜索界面, 在列表设备中选择【SmallRig WR-07】配对。
2. 开机后3分钟内无连接, 状态指示灯熄灭。20分钟内无操作自动关机。
3. 遥控器与手机首次配对成功后, 在中途不切换遥控器连接设备的情况下, 再次开机可自动配对。

⚠ 注意事项

1. 需完成以下设置才能使用无线遥控器。打开路径：设置-辅助功能-缩放。确认缩放区域为全屏幕缩放后再打开缩放。缩放打开后屏幕会放大，三指轻点2下屏幕即可恢复。
2. 首次使用遥控器需将底部绝缘贴纸撕下，才能实现自动供电。

④ 影像手机壳说明



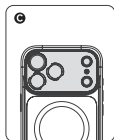
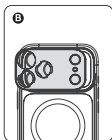
(1) 手机安装与拆卸

1. 将手机从底部向上装入手机壳。
2. 拆卸时，先取下镜头背板，再从镜头框一角取下手机壳。



(2) 使用或更换镜头背板说明

1. 将镜头背板对准卡槽位置，贴紧后向右滑至锁定位。
2. 镜头背板向左滑动即可取出。



(3) 规格参数

材质：TPU，PC，铝合金

保修条款

请保留您的原始购买单据及保修卡，同时包含您的购买日期、产品序列号等，这些资料质保服务时均需要提供。

售后质保条款：

SmallRig产品自下单付款之日起享有质保服务。

电子产品（除V口电池）：1年质保；

V口电池：2年质保；非电子产品：2年质保。

注：若销售地国家或地区的适用法律法规有冲突的，以销售地国家或地区有关质保期的法律法规为准。

质保无效说明：

- 当用户违反操作指引或用户手册中“重要提示”任何一条导致的质量失效，不在质保范围内。
- 产品序列号标识已经被撕毁或无法辨识，不在质保范围。
- 产品使用不当等非产品本身质量问题，而造成的产品损坏，不在质保范围。
- 非官方指导的私自改装、拆解、维修等行为而造成的损坏，不在质保范围。
- 因火灾、水灾、雷击等不可抗力造成的产品损坏，不在质保范围。
- 从未经授权的经销商售卖渠道、非官方售卖渠道处购买，不在质保范围。
- 产品丢失或被盗，不在质保范围。
- 赠品、礼品，不在质保范围。
- 第三方维修或定制，不在质保范围。
- 斯莫格不提供全球联保服务，客户只能在购买产品所在地区的指定的维修中心获得保修服务。但是根据部件的供应情况，客户可以支付额外费用获得跨区域维修服务。

维修方式：

- 属于质保范围的，SmallRig 根据产品具体的故障对产品进行维修或更换；维修后的产品 / 部件享受原有保修期的剩余时长。

联系方式：

- 建议您优先前往相应购买平台联系在线客服，提出产品维修申请。
- 您也可以通过 SmallRig 服务邮箱申请维修服务。

服务邮箱：support@smallrig.com

保修卡

ID 编号

产品名称

用户地址

用户姓名

用户电话

购买日期

购买单据

Wichtige Hinweise

DE

1. Bevor Sie dieses Produkt verwenden, lesen Sie bitte sorgfältig die Bedienungsanleitung durch.
2. Bitte beachten Sie alle Warnhinweise und befolgen Sie alle Anweisungen in der Bedienungsanleitung.
3. Die Batterien werden ab Werk mit einem Ladezustand (SoC) $\leq 30\%$ der Nennkapazität ausgeliefert.
4. Eingebaute, nicht entfernbare Lithiumbatterien, unbefugte Demontage ist strengstens verboten; externe Lithiumbatterie, bitte zerlegen Sie die Batterie nicht.
5. Wenn die Batterie für eine lange Zeit ohne Gebrauch gelagert wird, sollte sie zur Wartung innerhalb von 3 Monaten geladen und entladen werden, und etwa 60% der Ladekapazität sollte wiederhergestellt werden, um die Lebensdauer der Batterie zu verlängern.
6. In der Batterie befinden sich einige Schadstoffe, bitte werfen Sie sie nicht willkürlich weg, sondern recyceln Sie die beschädigten oder nicht mehr verwendeten Produkte gemäß den Vorschriften der Abfallwirtschaft.
7. Kinder sollten es unter Anleitung von Erwachsenen anwenden.
8. Bitte halten Sie die neuen und alten Batterien von Kindern fern.

! Zerlegen Sie das Produkt oder die Batterie nicht. Wenn Sie irgendwelche Probleme mit dem Produkt vermuten, wenden Sie sich bitte an die Einkaufsplattform, um den Kundendienst zu beantragen.

Packungsliste

SKU: 5553 / 5554

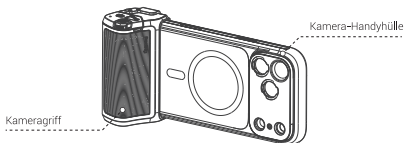
Kamera-Handyhülle	× 1
Kameragriff (mit Powerbank)	× 1
Drahtlose Fernbedienung	× 1
Objektivplatte mit T-Mount-Anschluss	× 1
Objektivplatte mit 17-mm-Gewinde	× 1
Trageriemen	× 1
Bedienungsanleitung	× 1

SKU: 6300 / 6301

Kamera-Handyhülle	× 1
Kameragriff (mit Powerbank)	× 1
Drahtlose Fernbedienung	× 1
Magnetischer Filteradapter 67mm	× 1
Magnetischer ND-Filter (variabel, ND2–ND32, 1 bis 5 Blenden) 67mm	× 1
Magnetischer Zirkular-Polfilter (67mm)	× 1
Trageriemen	× 1
Bedienungsanleitung	× 1

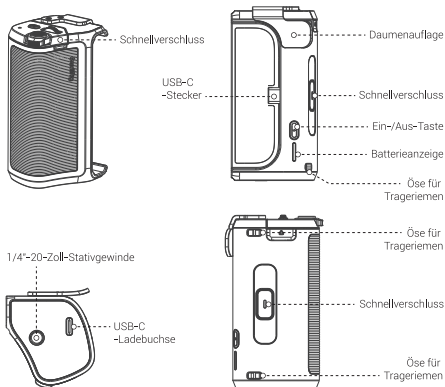
Produktübersicht

1 Griff und Kamera-Handyhülle



2 Griff im Detail

Modell (5553 / 6300): WR07531; Modell (5554 / 6301): WR07541



Der Griff wird über den Schnellverschluss mit der Handyhülle verbunden, und besteht aus zwei Teilen: der Funkfernbedienung und dem Kameragriff (mit Powerbank).

③ Griff anbringen und abnehmen

1. Schieben Sie den Griff waagrecht von der Seite in die Unterseite der Handyhülle, bis der Schnellverschluss hörbar einrastet.
2. Zum Abnehmen die Entriegelungstaste drücken und den Griff seitlich herausziehen.

(1) Kameragriff (mit Powerbank)

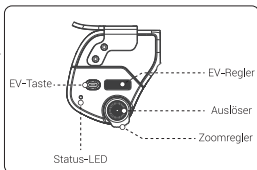
Der integrierte Akku versorgt die Funkfernbedienung dauerhaft über die PIN-Kontakte mit Strom. Bei Bedarf lässt sich das Smartphone über den USB-C-Stecker direkt aufladen. Die Daumenauflage schützt vor versehentlichen Bildschirmberührungen. Über die Riemenöse und das 1/4-Zoll-Stativgewinde lässt sich weiteres Zubehör befestigen.

Aktion	Aktion
Ein-/Aus-Taste gedrückt halten	Gerät ein- oder ausschalten
Entriegelungstaste drücken	Griff von der Hülle lösen
Ladezustandsanzeige	Status
4 LEDs leuchten	75 bis 100 % Akkustand
3 LEDs leuchten	50 bis 75 % Akkustand
2 LEDs leuchten	25 bis 50 % Akkustand
1 LED leuchtet	20 bis 25 % Akkustand
1 LED blinkt	Niedriger Akkustand
Laufflicht	Ladezustand

Technische Daten

Batterieparameter	3,635V / 3400mAh / 12,359Wh
Eingang	5V = 2A
Ausgang	5V = 1,6A
Material	ABS + PC, Silikon, Aluminiumlegierung

(2) Drahtlose Fernbedienung (Modell: WR07532)



Aktion		Funktion
Auslöser	Langes Drücken	Gerät ein- oder ausschalten
	Antippen	Fokussieren
	Durchdrücken	Auslösen / Aufnahme starten
Zoomregler	Im Uhrzeigersinn	Heranzoomen
	Gegen den Uhrzeigersinn	Herauszoomen
EV-Taste	Klicken	EV-Wert anzeigen
	Doppelklicken	Zwischen Quer- und Hochformat wechseln (Erstverwendung: Querformat; im Hochformat blinkt die blaue LED langsam)
EV-Regler	Drehen	EV-Wert anpassen
Status-LED		Status
Blaue LED blinkt		Warten auf drahtlose Verbindung
Blaue LED blinkt, dann 1 Sek. lang an		Drahtlose Verbindung erfolgreich
Blaue LED blinkt langsam		Hochformat aktiv
Fernbedienung vom Griffmodul getrennt, blaue LED blinkt schnell		Niedriger Akkustand
Fernbedienung mit Griffmodul verbunden, rote LED leuchtet dauerhaft		Wird geladen, erlischt bei vollem Akku
Technische Daten		
Batterieparameter		3,7V / 30mAh / 0,111Wh
Eingang		5,0V = 50mA
Ladeanschluss		PIN-Kontakte
Name der drahtlosen Verbindung		SmallRig WR-07
Reichweite der drahtlosen Verbindung		10m
Material		PC + ABS

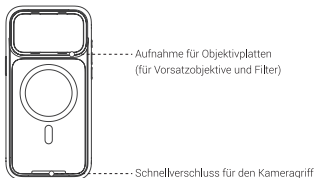
Anleitung zur drahtlosen Verbindung

1. Schalten Sie die Fernbedienung ein. Aktivieren Sie die drahtlose Verbindung auf Ihrem Telefon und öffnen Sie die Suchoberfläche. Wählen Sie [SmallRig WR-07] aus der Geräteliste.
2. Wird innerhalb von 3 Minuten keine Verbindung hergestellt, schaltet sich die LED ab. Nach 20 Minuten ohne Eingabe schaltet sich das Gerät automatisch aus.
3. Nach erfolgreicher Erstkopplung verbindet sich die Fernbedienung künftig automatisch, sofern Sie zwischenzeitlich kein anderes Gerät gekoppelt haben.

⚠ Hinweise

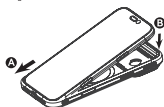
1. Damit die Fernbedienung funktioniert, aktivieren Sie bitte, folgende Einstellung:
Einstellungen – Bedienungshilfen – Zoom Stellen Sie den Zoombereich auf Gesamter Bildschirm. Aktivieren Sie Zoom. Der Bildschirm wird nun vergrößert dargestellt.
Tippen Sie zweimal mit drei Fingern, um zur Normalansicht zurückzukehren.
2. Entfernen Sie vor der ersten Benutzung die Isolierfolie an der Unterseite der Fernbedienung, damit die Stromversorgung funktioniert.

4 Die Kamera-Handyhülle im Detail



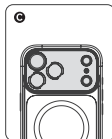
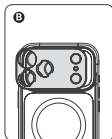
(1) Smartphone einsetzen und entnehmen

1. Setzen Sie das Smartphone von unten nach oben in die Hülle ein.
2. Zum Entnehmen entfernen Sie zuerst die Objektivplatte und lösen dann die Hülle vorsichtig an einer Ecke im Bereich des Kameraausschnitts.



(2) Objektivplatte verwenden oder wechseln

1. Setzen Sie die Objektivplatte an der Aufnahme an, drücken Sie sie leicht an und schieben Sie sie nach rechts, bis sie einrastet.
2. Zum Entfernen die Objektivplatte nach links schieben.



(3) Technische Daten

Material: TPU, PC, Aluminiumlegierung

Garantiebestimmungen

Bitte bewahren Sie Ihre Originalkaufbelege und die Garantiekarte auf, die Ihr Kaufdatum, die Produktserienummer usw. enthalten. Diese Unterlagen werden für den Garantieservice benötigt.

Garantiebedingungen im After-Sales-Service:

- SmallRig-Produkte erhalten ab dem Datum der Bestellung und Zahlung Garantieservice.
- Elektronische Produkte (außer Batterien mit V-förmigem Anschluss): 1 Jahr Garantie.
- Batterien mit V-förmigem Anschluss: 2 Jahre Garantie.
- Nicht-elektronische Produkte: 2 Jahre Garantie.

Hinweis: Sollten die geltenden Gesetze und Vorschriften des Verkaufslandes oder der Verkaufsregion im Widerspruch stehen, gelten die Gesetze und Vorschriften des Verkaufslandes oder der Verkaufsregion in Bezug auf die Garantiezeit.

Ungültigkeit der Garantie:

- Wenn der Benutzer gegen eine der „Wichtigen Hinweise“ in der Bedienungsanleitung oder im Benutzerhandbuch verstößt und dies zu einem Qualitätsausfall führt, fällt dies nicht unter die Garantie.
- Wenn die Produktserienummer beschädigt oder nicht mehr erkennbar ist, fällt dies nicht unter die Garantie.
- Produktschäden, die durch unsachgemäße Verwendung und nicht durch Probleme mit der Produktqualität selbst verursacht wurden, fallen nicht unter die Garantie.
- Schäden, die durch nicht offiziell angewiesene eigenmächtige Umbauten, Demontagen oder Reparaturen verursacht wurden, fallen nicht unter die Garantie.
- Produktschäden, die durch höhere Gewalt wie Feuer, Überschwemmungen oder Blitzschlag verursacht wurden, fallen nicht unter die Garantie.
- Kauf über nicht autorisierte Händler oder inoffizielle Verkaufskanäle.
- Produkt verloren oder gestohlen. Gratisartikel oder Geschenke.
- Reparaturen oder Modifikationen durch Dritte.
- Keine Haftung für zufällige oder indirekte Schäden.
- SmallRig bietet keinen weltweiten Garantieservice an. Kunden können den Garantieservice nur in den autorisierten Servicezentren der Region erhalten, in der das Produkt gekauft wurde. Je nach Verfügbarkeit von Ersatzteilen können Kunden jedoch gegen Aufpreis einen regionsübergreifenden Reparaturservice in Anspruch nehmen.

Reparaturmethode:

- Im Rahmen der Garantie wird SmallRig das Produkt je nach konkretem Defekt reparieren oder austauschen. Das reparierte Produkt / die reparierte Komponente behält die verbleibende Dauer der ursprünglichen Garantiezeit.

Kontaktinformationen:

- Es wird empfohlen, dass Sie sich zunächst an den Online-Kundenservice der entsprechenden Kaufplattform wenden, um einen Antrag auf Produktreparatur zu stellen.
- Sie können auch über die SmallRig Service-E-Mail-Adresse einen Reparaturservice beantragen. Service-E-Mail: support@smallrig.com

Garantiekarte

ID-Nr.

Artikelname

Kaufdatum

Benutzername

Telefon

Adresse

Kaufbeleg

Remarques importantes

FR

1. Veuillez lire attentivement le manuel d'utilisation avant d'utiliser ce produit.
2. Faites attention à tous les avertissements et suivez toutes les instructions du manuel d'utilisation.
3. La batterie est expédiée de l'usine avec un niveau de charge (SoC) $\leq 30\%$ de la capacité nominale.
4. Ce produit contient une batterie au lithium intégrée non amovible. Tout démontage non autorisé est strictement interdit ; si le produit est équipé d'une batterie externe au lithium, ne démontez pas la batterie.
5. Lorsque la batterie n'est pas utilisée pendant une longue période, elle doit être chargée et déchargée tous les 3 mois pour l'entretien. Assurez-vous de restaurer environ 60 % de la capacité de charge pour prolonger la durée de vie de la batterie.
6. La pile contient un peu de substances nocives, veuillez ne pas la jeter au hasard. Veuillez recycler le produit endommagé ou hors service conformément à la réglementation sur la gestion des déchets.
7. Les enfants doivent utiliser ce produit sous la surveillance d'un adulte.
8. Conservez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants.

 Ne démontez pas le produit ou la batterie. Si vous estimez qu'il y a un problème avec le produit, veuillez contacter la plate-forme d'achat et demander le service après-vente.

Contenu de la boîte

SKU: 5553 / 5554

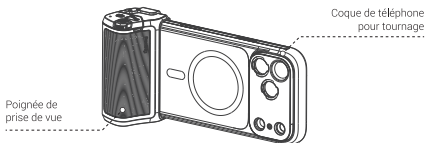
Coque de téléphone pour tournage	× 1
Poignée de tournage (avec fonction de batterie externe)	× 1
Télécommande sans fil	× 1
Plaque arrière pour objectif T-mount	× 1
Plaque arrière pour objectif fileté 17 mm	× 1
Cordon de sécurité	× 1
Manuel d'utilisation	× 1

SKU: 6300 / 6301

Coque de téléphone pour tournage	× 1
Poignée de tournage (avec fonction de batterie externe)	× 1
Télécommande sans fil	× 1
Anneau adaptateur magnétique 67 mm	× 1
Filtre magnétique variable ND2-ND32 (de 1 à 5 diaphragmes) 67 mm	× 1
Filtre polarisant circulaire magnétique (67 mm)	× 1
Cordon de sécurité	× 1
Manuel d'utilisation	× 1

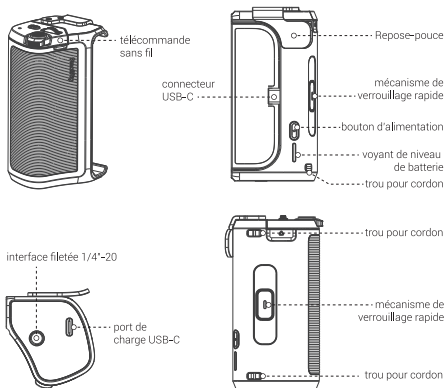
Schéma d'utilisation

1 Poignée, coque de téléphone pour tournage



2 Description de la poignée

Modèle (5553 / 6300): WR07531; Modèle (5554 / 6301): WR07541



La poignée se fixe à la coque de téléphone via la structure de verrouillage rapide. La poignée intègre la télécommande sans fil et la poignée de tournage (avec fonction de batterie externe).

③ Installation et retrait de la poignée

1. Faites glisser la poignée horizontalement le long du bas de la coque jusqu'au retour tactile de la structure de verrouillage, pour assurer une connexion stable.
2. Appuyez sur le bouton de verrouillage et faites glisser horizontalement la poignée pour la séparer.

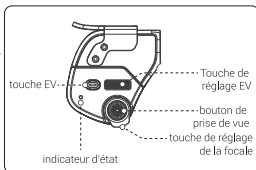
(1) Poignée de tournage (avec fonction de batterie externe)

La poignée de tournage contient une batterie qui alimente en continu la télécommande sans fil via la prise PIN et fournit une alimentation d'urgence au téléphone via le connecteur USB-C. Le repose-pouce prévient les touches accidentelles de l'écran, et le trou pour cordon ainsi que l'interface fileté 1/4 permettent d'installer des accessoires complémentaires.

Fonctionnement	Opération des fonctions
Appui long sur le bouton d'alimentation	Allumer / Éteindre
Appuyez sur le bouton de verrouillage (une fois connecté).	Séparer de la coque de téléphone
État du voyant de niveau de batterie	Représentation de l'état
4 voyants blancs allumés	Charge 75% à 100%
3 voyants blancs allumés	Charge 50% à 75%
2 voyants blancs allumés	Charge 25% à 50%
1 voyant blanc allumé	Charge 20% à 25%
1 voyant blanc clignotant	Alerte batterie faible
Effet de défilement lumineux	État de charge

Spécifications techniques	
Paramètres de batterie	3,635V / 3400mAh / 12,359Wh
Entrée	5V = 2A
Sortie	5V = 1,6A
Matériau	ABS + PC, silicone, alliage d'aluminium

(2) Télécommande sans fil (Modèle: WR07532)



Fonctionnement		Opération des fonctions
Bouton de prise de vue	Appui long	Allumer / Éteindre
	Appui à mi-course	Mise au point
	Appui complet	Prise de photo / Enregistrement
Touche de réglage de la focale	Basculer vers la droite	Agrandir l'image
	Basculer vers la gauche	Réduire l'image
Touche EV	Simple clic	Affichage de la valeur EV
	Double clic	Basculer entre le mode paysage et portrait du téléphone pour régler la valeur EV (lors de la première utilisation, le mode paysage est activé par défaut; en mode portrait, le témoin bleu clignote lentement)
Touche de réglage EV	Basculer	Régler la valeur EV
Indicateur d'état		Représentation de l'état
Clignotement bleu		Après la mise sous tension, attente de la connexion sans fil
Après le clignotement du voyant bleu, celui-ci reste allumé pendant 1 s puis s'éteint.		Connexion sans fil réussie
Clignotement bleu lent		Mode portrait
Lorsque la télécommande est séparée du module de poignée de charge, le témoin bleu clignote rapidement		Alerte batterie faible
Lorsque la télécommande est connectée au module de poignée de charge, le témoin rouge reste allumé		En cours de charge, le voyant s'éteint lorsque la charge est complète
Spécifications techniques		
Paramètres de batterie		3,7V / 30mAh / 0,111Wh
Entrée		5,0V = 50mA
Interface de charge		Broche PIN
Nom de la connexion sans fil		SmallRig WR-07
Portée de la connexion sans fil		10m
Matériau		PC + ABS

Instructions de connexion sans fil

1. Lorsque la télécommande est allumée, activez la connexion sans fil du téléphone, accédez à l'interface de recherche et sélectionnez dans la liste des appareils « SmallRig WR-07 » pour l'appairage.
2. En l'absence de connexion dans les 3 minutes suivant la mise sous tension, l'indicateur d'état s'éteint. En l'absence d'opération pendant 20 minutes, l'appareil s'éteint automatiquement.
3. Après le premier appairage réussi entre la télécommande et le téléphone, si l'appareil connecté à la télécommande n'est pas modifié, la remise sous tension permettra un appairage automatique.

⚠ Précautions d'usage

1. Les réglages suivants doivent être effectués pour utiliser la télécommande sans fil.
Chemin d'accès: Réglages – Accessibilité – Zoom. Après avoir confirmé que la zone de zoom est définie sur < Zoom plein écran >, activez le zoom. Après activation du zoom, l'écran sera agrandi; touchez légèrement l'écran deux fois avec trois doigts pour revenir à l'affichage normal.
2. Lors de la première utilisation de la télécommande, il est nécessaire de retirer l'autocollant isolant situé en bas afin de permettre l'alimentation automatique.

4 Instructions relatives à la coque de téléphone pour tournage



Un support arrière pour objectif peut être installé afin d'étendre l'utilisation d'objectifs et de filtres

Connexion rapide à démontage rapide

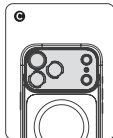
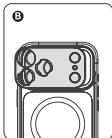
(1) Installation et retrait du téléphone

1. Insérez le téléphone dans la coque en le glissant vers le haut depuis la partie inférieure.
2. Pour le retrait, retirez d'abord le support arrière pour objectif, puis détachez la coque en commençant par un coin du cadre de l'objectif.



(2) Instructions d'utilisation ou de remplacement du support arrière pour objectif

1. Alignez le support arrière pour objectif avec la position de la rainure, appliquez-le fermement puis faites-le glisser vers la droite jusqu'à la position de verrouillage.
2. Faites glisser le support arrière pour objectif vers la gauche pour le retirer.



(3) Spécifications techniques

Matériau: TPU, PC, alliage d'aluminium

Conditions de garantie

Veillez conserver votre preuve d'achat originale ainsi que la carte de garantie, incluant notamment la date d'achat et le numéro de série du produit. Ces informations devront être fournies lors de toute demande de service au titre de la garantie.

Conditions de garantie après-vente:

Les produits SmallRig bénéficient d'un service de garantie à compter de la date de paiement de la commande.

- Produits électroniques (à l'exception des batteries à monture V): garantie d'un an.
- Batteries à monture V : garantie de deux ans.
- Produits non électroniques: garantie de deux ans.

Remarque: En cas de conflit avec les lois et réglementations applicables du pays ou de la région où le produit est vendu, les dispositions légales relatives à la durée de garantie dans ce pays ou cette région prévaudront.

Cas d'exclusion de garantie:

- Toute défaillance résultant du non-respect d'une quelconque instruction figurant dans les « remarques importantes » du guide d'utilisation ou du manuel de l'utilisateur n'est pas couverte par la garantie.
- Les produits dont l'étiquette portant le numéro de série a été arrachée ou est devenue illisible ne sont pas couverts par la garantie.
- Les dommages résultant d'une utilisation inappropriée ou de toute cause non liée à un défaut de qualité du produit lui-même ne sont pas couverts par la garantie.
- Les dommages causés par des modifications, démontages ou réparations effectués sans autorisation officielle ne sont pas couverts par la garantie.
- Les dommages causés par des cas de force majeure tels que incendie, inondation ou foudre ne sont pas couverts par la garantie.
- Achat auprès de revendeurs non autorisés ou de canaux de vente non officiels.
- Produit perdu ou volé. Articles gratuits ou cadeaux. Réparations ou modifications par un tiers.
- Tout dommage accessoire ou indirect.
- SmallRig n'offre pas de service de garantie mondiale. Les clients ne peuvent bénéficier du service de garantie que dans les centres de maintenance agréés de la région où le produit a été acheté. Toutefois, selon la disponibilité des pièces détachées, les clients peuvent obtenir un service de réparation interrégional moyennant un supplément.

Mode de réparation:

- Pour les produits couverts par la garantie, SmallRig procédera à la réparation ou au remplacement du produit en fonction de la nature du défaut. Le produit ou les pièces réparés bénéficieront de la durée restante de la garantie initiale.

Nous contacter:

- Il est recommandé de contacter en priorité le service client en ligne de la plateforme sur laquelle l'achat a été effectué afin de soumettre une demande de réparation.
- Vous pouvez également demander un service de réparation via l'adresse électronique du service SmallRig. Adresse électronique du service : support@smallrig.com

Carte de garantie

N° ID

Nom de l'article

Date d'achat

Nom d'utilisateur

Téléphone

Adresse

Reçu

Suggerimento importante

IT

1. Si prega di leggere attentamente il manuale dell'utente prima di utilizzare questo prodotto.
2. Si prega di prestare attenzione a tutte le avvertenze e seguire tutte le istruzioni nel manuale dell'utente.
3. Lo stato di carica (SoC) della batteria all'uscita dalla fabbrica è $\leq 30\%$ della capacità nominale di progetto.
4. Batteria al litio incorporata non rimovibile, lo smontaggio non autorizzato è severamente vietato; batteria al litio esterna, non smontare la batteria.
5. Quando la batteria non viene utilizzata per un lungo periodo di tempo, deve essere caricata e scaricata per manutenzione entro 3 mesi e ripristinata a circa il 60% della capacità di carica per prolungare la durata della batteria.
6. All'interno della batteria sono presenti alcune sostanze nocive, si prega di non gettarla via in modo casuale, ma di riciclare i prodotti danneggiati o non più utilizzati secondo le normative sulla gestione dei rifiuti.
7. I bambini si prega di usarlo sotto la guida di un adulto.
8. Tenere le batterie nuove e vecchie lontano dalla portata dei bambini.

! Por favor, no desmonte el producto ni la batería. Si usted sospecha cualquier problema con el producto, por favor comuníquese con la plataforma de compras para solicitar el servicio de postventa.

Lista della confezione

SKU: 5553 / 5554

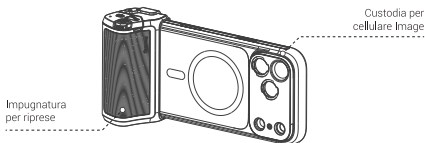
Custodia per cellulare Image	× 1
Impugnatura per riprese (con funzione power bank)	× 1
Telecomando wireless	× 1
Piastra posteriore per obiettivo con attacco T	× 1
Piastra posteriore per obiettivo filettata da 17 mm	× 1
Cordino	× 1
Manuale utente	× 1

SKU: 6300 / 6301

Custodia per cellulare Image	× 1
Impugnatura per riprese (con funzione power bank)	× 1
Telecomando wireless	× 1
Anello adattatore magnetico per filtro da 67 mm	× 1
Filtro ND variabile magnetico ND2-ND32 (da 1 a 5 stop) da 67 mm	× 1
Filtro polarizzatore circolare magnetico (67 mm)	× 1
Cordino	× 1
Manuale utente	× 1

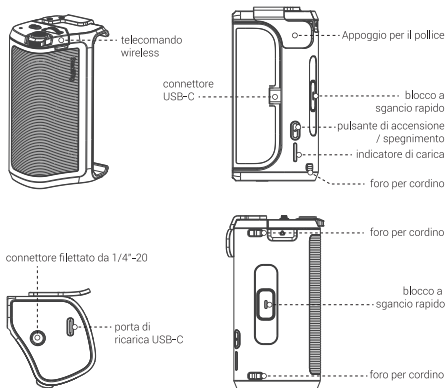
Istruzioni per l'uso

1 Impugnatura, custodia per cellulare Image



2 Istruzioni per l'uso dell'impugnatura

Modello (5553 / 6300): WR07531; Modello (5554 / 6301): WR07541



L'impugnatura si collega alla custodia per cellulare Image tramite un meccanismo di bloccaggio a sgancio rapido. L'impugnatura include un telecomando wireless e un'impugnatura per le riprese (con funzione power bank).

③ Installazione e rimozione dell'impugnatura

1. far scorrere l'impugnatura orizzontalmente lungo il bordo inferiore della custodia fino a quando il meccanismo di sgancio rapido non si innesta, garantendo un collegamento sicuro.
2. Premere il pulsante di blocco e far scorrere l'impugnatura orizzontalmente per sganciarla.

(1) Impugnatura per le riprese (con funzione power bank)

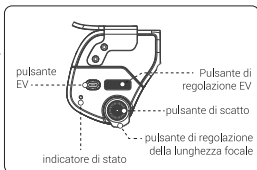
L'impugnatura per le riprese contiene una batteria che alimenta continuamente il telecomando wireless tramite una porta PIN e fornisce alimentazione di emergenza al telefono tramite un connettore USB-C. È dotato di appoggio per il pollice per evitare tocchi accidentali dello schermo, di un foro per il cordino e di un'interfaccia filettata da 1/4" per consentire l'espansione con accessori correlati.

Funzionamento	Funzione
Tenere premuto il pulsante di accensione/spegnimento	accensione / spegnimento
Quando è collegato, premere il pulsante di blocco struttura	Separare dalla custodia del telefono
Stato dell'indicatore della batteria	Stato rappresentativo
4 luci bianche accese	batteria dal 75% al 100%
3 luci bianche accese	batteria dal 50% al 75%
2 luci bianche accese	batteria dal 25% al 50%
1 luce bianca accesa	batteria dal 20% al 25%
1 luce bianca lampeggiante	Avviso di batteria scarica
Luce a scorrimento	Stato di carica

Technical Specifications

Parametri della batteria	3,635V / 3400mAh / 12,359Wh
Ingresso	5V = 2A
Uscita	5V = 1,6A
Materiale	ABS + PC, silicone, lega di alluminio

(2) Telecomando wireless (Modello: WR07532)



Funzionamento		Funzione
Pulsante di scatto	Premere a lungo	accensione / spegnimento
	Mezza pressione	Messa a fuoco
	Premi tutti i pulsanti	Scatta foto / registra video
Pulsante di regolazione della lunghezza focale	Scorri verso destra	Ingrandisci
	Scorri verso sinistra	Riduci zoom
	Clic	Visualizzazione del valore EV
Pulsante EV	Doppio clic	Passa dalla modalità orizzontale a quella verticale per regolare il valore EV (la modalità orizzontale è consigliata per il primo utilizzo; in modalità verticale, la luce blu lampeggerà lentamente).
Pulsante di regolazione EV	Scorrimento	Regola EV
Indicatore di stato		Stato rappresentativo
La luce blu lampeggia		Dopo l'accensione, attendere la connessione wireless
La luce blu lampeggia, poi rimane accesa per 1 secondo e si spegne		Connessione wireless riuscita
La luce blu lampeggia lentamente		Modalità verticale
Quando il telecomando è scollegato dal modulo di ricarica dell'impugnatura, la luce blu lampeggia rapidamente.		Alerte batterie faible
Quando il telecomando è collegato al modulo di ricarica dell'impugnatura, la luce rossa rimane accesa.		Ricarica in corso; la luce si spegne a carica completa.
Technical specifications		
Parametri della batteria		3,7V / 30mAh / 0,111Wh
Ingresso		5,0V = 50mA
Interfaccia di ricarica		PIN
Nome della connessione wireless		SmallRig WR-07
Portata della connessione wireless		10m
Materiale		PC + ABS

Istruzioni per la connessione wireless

1. Con il telecomando acceso, Attiva la connessione wireless sul telefono e accedi alla schermata di ricerca e seleziona [SmallRig WR-07] dall'elenco dei dispositivi per effettuare l'associazione.
2. Se non viene rilevata alcuna connessione entro 3 minuti dall'accensione, l'indicatore luminoso di stato si spegnerà. Il telecomando si spegnerà automaticamente dopo 20 minuti di inattività.
3. Dopo il primo abbinamento tra telecomando e telefono, l'associazione avverrà automaticamente all'accensione, senza bisogno di passare a un altro dispositivo.

⚠ Precauzioni

1. Per utilizzare il telecomando wireless sono necessarie le seguenti impostazioni. Percorso di accessibilità: Impostazioni - Accessibilità - Zoom. Assicurarsi che l'area di zoom sia impostata su zoom a schermo intero prima di attivare lo zoom. Dopo aver attivato lo zoom, lo schermo verrà ingrandito. Toccare due volte lo schermo con tre dita per tornare alla visualizzazione normale.
2. Al primo utilizzo del telecomando, rimuovere l'adesivo isolante inferiore per abilitare l'alimentazione automatica.

4 Istruzioni per la custodia per cellulare image



posteriore per obiettivi per ampliare la gamma di filtri e obiettivi utilizzabili.

Connessione a sgancio rapido

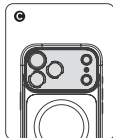
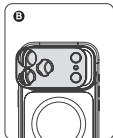
(1) Installazione e rimozione del telefono

1. Inserire il telefono nella custodia dal basso verso l'alto.
2. Per rimuovere la custodia, rimuovere prima il coperchio posteriore dell'obiettivo, quindi staccare la custodia da un angolo della cornice dell'obiettivo.



(2) Istruzioni per l'uso o la sostituzione del coperchio posteriore dell'obiettivo

1. Allineare il coperchio posteriore dell'obiettivo con l'apposita fessura, premere con decisione e farlo scorrere verso destra fino a quando non si blocca in posizione.
2. Per rimuovere il coperchio posteriore dell'obiettivo, farlo scorrere verso sinistra.



(3) Technical specifications

Materiali: TPU, PC, lega di alluminio

Termini di garanzia

Si prega di conservare la ricevuta d'acquisto originale e la scheda di garanzia, inclusi la data di acquisto, il numero di serie del prodotto, ecc. Questi documenti sono necessari per usufruire del servizio di garanzia.

Termini di garanzia post-vendita:

- I prodotti SmallRig sono coperti da garanzia a partire dalla data di pagamento dell'ordine.
- Prodotti elettronici (escluse le batterie tipo V): 1 anno di garanzia.
- Batterie tipo V: 2 anni di garanzia. Prodotti non elettronici: 2 anni di garanzia.

Nota: In caso di leggi e regolamenti contrastanti applicabili nel paese o nella regione di vendita, prevarranno le leggi e i regolamenti del paese o della regione di vendita relativi al periodo di garanzia.

Avviso di annullamento della garanzia:

- I difetti di qualità causati dalla violazione da parte dell'utente di una qualsiasi delle "Note importanti" contenute nelle istruzioni per l'uso o nel manuale d'uso non sono coperti dalla garanzia.
- Il numero di serie del prodotto strappato o illeggibile non è coperto dalla garanzia.
- I danni al prodotto causati da un uso improprio o da altri problemi non correlati alla qualità del prodotto non sono coperti dalla garanzia.
- I danni causati da modifiche non autorizzate, smontaggio o riparazioni senza la supervisione di un tecnico qualificato non sono coperti dalla garanzia.
- I danni al prodotto causati da eventi di forza maggiore quali incendi, alluvioni o fulmini non sono coperti dalla garanzia.
- Acquistato da rivenditori non autorizzati o canali di vendita non ufficiali.
- Prodotto smarrito o rubato. Articoli omaggio o regali.
- Riparazioni o modifiche da terzi. Danni incidentali o indiretti.
- SmallRig non offre un servizio di garanzia globale. I clienti possono ottenere il servizio di garanzia solo presso i centri di assistenza designati nella regione in cui è stato acquistato il prodotto. Tuttavia, a seconda della disponibilità dei componenti, i clienti possono ricevere un servizio di riparazione interregionale con un costo aggiuntivo.

Metodi di riparazione:

- Per gli articoli coperti da garanzia, SmallRig riparerà o sostituirà il prodotto in base al difetto specifico. I prodotti/parti riparati godranno della durata residua del periodo di garanzia originale.

Informazioni di contatto:

- Si consiglia di contattare il servizio clienti online sulla piattaforma in cui è stato acquistato il prodotto per inviare una richiesta di riparazione.
- È inoltre possibile richiedere il servizio di riparazione tramite l'indirizzo email del servizio clienti SmallRig. Email del servizio clienti: support@smallrig.com

Certificato di garanzia

ID N.

Nome articolo

Data di acquisto

Nome utente

Telefono

Indirizzo

Ricevuta

Advertencia

1. Lea el manual del usuario atentamente antes de utilizar el aparato.
2. Preste atención a todas las advertencias y siga todas las instrucciones del manual del usuario.
3. El estado de carga de la batería (SoC) al salir de fábrica es inferior o igual al 30% de la capacidad nominal.
4. Este producto tiene una batería de litio no extraíble incorporada. Está estrictamente prohibido desmontarlo sin autorización; Y la batería externa de litio, no la desmonte.
5. Cuando la batería no se utiliza durante un período prolongado, se debe cargar y descargar una vez cada 3 meses y restaurarla a aproximadamente el 60 % de la capacidad cargada con el fin de extender su vida útil.
6. Hay algunas sustancias nocivas dentro de la batería, por lo que no la deseche a la basura. Por favor, recicle los productos dañados o que ya no utilicen de acuerdo con la política de gestión de residuos.
7. Los niños sólo deben utilizarlo bajo la supervisión de un adulto.
8. Mantenga las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños.

! Por favor, no desmonte el producto ni la batería. Si usted sospecha cualquier problema con el producto, por favor comuníquese con la plataforma de compras para solicitar el servicio de postventa.

Lista de empaque

SKU: 5553 / 5554

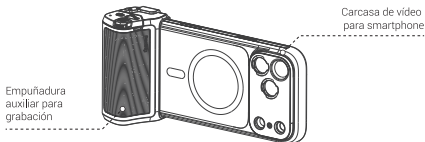
Carcasa de video para smartphone	× 1
Empuñadura de grabación (con función de batería externa)	× 1
Control remoto inalámbrico	× 1
Placa posterior para objetivo con montura T	× 1
Placa posterior para objetivo con rosca de 17 mm	× 1
Correa de muñeca	× 1
Manual de usuario	× 1

SKU: 6300 / 6301

Carcasa de video para smartphone	× 1
Empuñadura de grabación (con función de batería externa)	× 1
Control remoto inalámbrico	× 1
Anillo adaptador magnético para filtros de 67 mm	× 1
Filtro ND variable magnético ND2-ND32 (de 1 a 5 pasos) de 67 mm	× 1
Filtro polarizador circular magnético (67 mm)	× 1
Correa de muñeca	× 1
Manual de usuario	× 1

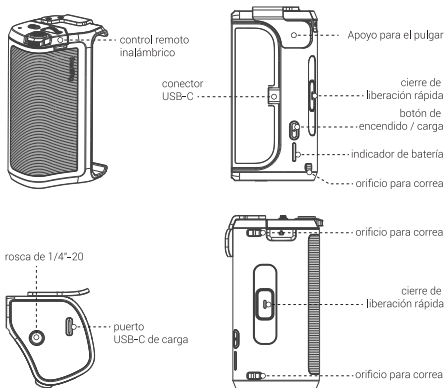
Esquema de uso

1 Empuñadura, carcasa de vídeo para smartphone



2 Descripción de la empuñadura

Modelo (5553 / 6300): WR07531; Modelo (5554 / 6301): WR07541



La empuñadura se conecta a la carcasa de vídeo para smartphone mediante una estructura de bloqueo de liberación rápida. La empuñadura incluye un control remoto inalámbrico y una empuñadura de grabación (con función de batería externa).

③ Instalación y extracción de la empuñadura

1. Deslice la empuñadura horizontalmente a lo largo de la parte inferior de la carcasa del teléfono hasta que el mecanismo de liberación rápida encaje, asegurándose de que quede bien fijada.
2. Pulse el botón de bloqueo y deslice la empuñadura horizontalmente para separarla.

(1) Empuñadura de grabación (con función de batería externa)

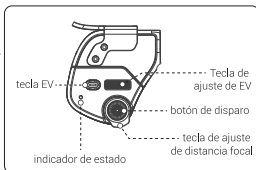
La empuñadura de grabación incorpora una batería interna que suministra alimentación continua al control remoto inalámbrico a través del conector PIN, y puede proporcionar alimentación de emergencia al teléfono mediante conexión directa a través del conector USB-C. Equipada con apoyo para el pulgar para evitar toques accidentales en la pantalla; el orificio para correa y la rosca de 1/4" permiten acoplar accesorios compatibles.

Funcionamiento	Función correspondiente
Mantenga pulsado el botón de encendido / carga	Encender / apagar
En estado conectado, pulse el botón de bloqueo de la estructura.	Separar de la carcasa del teléfono
Estado del indicador de batería	Estado correspondiente
4 luces blancas encendidas	Nivel de batería del 75 % al 100 %
3 luces blancas encendidas	Nivel de batería del 50 % al 75 %
2 luces blancas encendidas	Nivel de batería del 25 % al 50 %
1 luz blanca encendida	Nivel de batería del 20 % al 25 %
1 luz blanca intermitente	Aviso de batería baja
Indicador secuencial	Estado de carga

Especificaciones técnicas

Parámetros de la batería	3,635V / 3400mAh / 12,359Wh
Entrada	5V = 2A
Salida	5V = 1,6A
Material	ABS + PC, silicona, aleación de aluminio

(2) Control remoto inalámbrico (Modelo: WR07532)



Funcionamiento		Función correspondiente
Botón de disparo	Presionar y mantener	Encender / apagar
	Pulsación hasta la mitad	Enfoque
	Pulsación completa	Tomar fotografías / grabar
Tecla de ajuste de distancia focal	Desplazar hacia la derecha	Ampliar la imagen
	Desplazar hacia la izquierda	Reducir la imagen
Tecla EV	Simple clic	Visualización del valor EV
	Doble clic	Cambiar entre el modo horizontal y el modo vertical del teléfono para ajustar el valor EV (en el primer uso, el modo predeterminado es el horizontal; en modo vertical, la luz azul parpadea lentamente)
Tecla de ajuste de EV	Desplazar	Ajustar el valor EV
Indicador de estado		Estado correspondiente
Luz azul intermitente		Tras el encendido, en espera de conexión inalámbrica
La luz azul parpadea y después permanece encendida durante 1 s antes de apagarse.		Conexión inalámbrica exitosa
Luz azul parpadeando lentamente		Modo vertical
Cuando el mando a distancia se separa del módulo de empuñadura con carga, la luz azul parpadea rápidamente.		Aviso de batería baja
Cuando el mando a distancia está conectado al módulo de empuñadura con carga, la luz roja permanece encendida.		Durante la carga, la luz permanece encendida; una vez completada la carga, se apaga.
Especificaciones técnicas		
Parámetros de la batería		3,7V / 30mAh / 0,111Wh
Entrada		5,0V = 50mA
Puerto de carga		Pines de contacto
Nombre de la conexión inalámbrica		SmallRig WR-07
Alcance de la conexión inalámbrica		10m
Material		PC + ABS

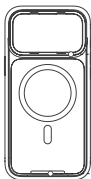
Instrucciones de conexión inalámbrica

1. Con el mando a distancia encendido, Active la conexión inalámbrica del teléfono móvil y acceda a la pantalla de búsqueda y seleccione [SmallRig WR-07] en la lista de dispositivos para realizar el emparejamiento.
2. Si no se establece ninguna conexión en un plazo de 3 minutos tras el encendido, el indicador de estado se apagará. Si no se realiza ninguna operación durante 20 minutos, el dispositivo se apagará automáticamente.
3. Una vez que el mando a distancia se haya emparejado correctamente con el teléfono por primera vez, al volver a encenderlo se conectará automáticamente, siempre que no se haya cambiado el dispositivo vinculado al mando durante ese intervalo.

⚠ Precauciones

1. Es necesario completar los siguientes ajustes para poder utilizar el control remoto inalámbrico. Ruta de acceso: Ajustes - Accesibilidad - Zoom. Confirme que el área de zoom esté configurada como Zoom de pantalla completa antes de activar la función de zoom. Una vez activado el zoom, la pantalla se ampliará. Toque dos veces con tres dedos para volver a la visualización normal.
2. Antes del primer uso del mando a distancia, retire la lengüeta aislante de la parte inferior para que pueda activarse la alimentación automática.

4 Descripción de la carcasa de vídeo para smartphone



----- Permite instalar una placa posterior para objetivo y añadir filtros y objetivos.

----- Conexión de liberación rápida

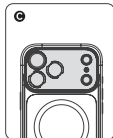
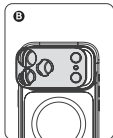
(1) Instalación y extracción del teléfono móvil

1. Introduzca el teléfono en la carcasa desde la parte inferior hacia arriba.
2. Para retirarlo, quite primero la placa posterior para objetivo y, a continuación, desmonte la carcasa empezando por una esquina del marco del objetivo.



(2) Instrucciones de uso o sustitución de la placa posterior para objetivo

1. Alinee la placa posterior para objetivo con la ranura, colóquela bien ajustada y deslícela hacia la derecha hasta la posición de bloqueo.
2. Deslice la placa posterior para objetivo hacia la izquierda para extraerla.



(3) Especificaciones técnicas

Material: TPU, PC, aleación de aluminio

Condiciones de garantía

Conserve el comprobante de compra original y la tarjeta de garantía, que incluyan la fecha de compra, el número de serie del producto y demás información correspondiente.

Estos documentos deberán presentarse para solicitar el servicio de garantía.

Condiciones del servicio de garantía:

Los productos SmallRig cuentan con servicio de garantía a partir de la fecha de pago del pedido.

- Productos electrónicos (excepto baterías V-Mount): 1 año de garantía.
- Baterías V-Mount: 2 años de garantía. Productos no electrónicos: 2 años de garantía.

Nota: En caso de conflicto con las leyes o normativas aplicables del país o región donde se realice la venta, prevalecerán las disposiciones legales vigentes sobre el periodo de garantía de dicho país o región.

Exclusiones de la garantía:

- La garantía no cubrirá fallos derivados del incumplimiento de cualquiera de las indicaciones de uso o de las "Advertencias importantes" contenidas en el manual de usuario.
- La garantía no será válida si la etiqueta con el número de serie del producto ha sido retirada, dañada o resulta ilegible.
- La garantía no cubre daños ocasionados por un uso indebido u otras causas que no estén relacionadas con defectos de fabricación del producto.
- La garantía no cubre daños causados por modificaciones, desmontaje o reparaciones no autorizadas oficialmente.
- La garantía no cubre daños causados por fuerza mayor, tales como incendios, inundaciones o rayos.
- Comprado a través de distribuidores no autorizados o canales de venta no oficiales.
- Producto perdido o robado. Obsequios o artículos promocionales.
- Reparaciones o modificaciones por terceros.
- Cualquier daño incidental o indirecto.
- SmallRig no ofrece un servicio de garantía global. Los clientes solo pueden obtener el servicio de garantía en los centros de servicio designados en la región donde compraron el producto. Sin embargo, según la disponibilidad de componentes, los clientes pueden recibir un servicio de reparación interregional pagando un costo adicional.

Método de reparación:

- En caso de que el producto esté dentro del alcance de la garantía, SmallRig reparará o sustituirá el producto según la naturaleza específica de la avería. El producto o componente reparado seguirá disfrutando del periodo restante de la garantía original.

Información de contacto:

- Se recomienda contactar primero con el servicio de atención al cliente en línea de la plataforma donde realizó la compra para solicitar la reparación del producto.
- También puede solicitar el servicio de reparación a través del correo electrónico de atención de SmallRig. Correo electrónico de servicio: support@smallrig.com

Tarjeta de garantía

ID N.º

Nombre del artículo

Fecha de compra

Nombre de usuario

Teléfono

Dirección

Recibo

Informações Importantes

1. Antes de usar este produto, leia cuidadosamente o manual do usuário.
2. Esteja atento a todos os avisos e siga todas as instruções contidas no manual do usuário.
3. A carga da bateria ao sair da fábrica é $\leq 30\%$ da capacidade nominal do projeto.
4. As baterias de íons de lítio embutidas não são removíveis; não desmonte o dispositivo.
Para baterias de íons de lítio externas, não desmonte a bateria.
5. Ao armazenar a bateria por longos períodos sem uso, faça uma manutenção de carga e descarga dentro de 3 meses e preserve cerca de 60% da carga para prolongar a vida útil da bateria.
6. A bateria contém uma pequena quantidade de substâncias nocivas; não descarte aleatoriamente. Descarte ou recicle o produto danificado ou não utilizado conforme regulamentações de gestão de resíduos.
7. As crianças devem usar este produto sob a supervisão de adulto.
8. Mantenha baterias novas e usadas fora do alcance das crianças.

! Não desmonte o produto ou a bateria. Se houver suspeita de problemas com o produto, entre em contato com a plataforma de compra para solicitar assistência pós-venda.

Lista de embalagem

SKU: 5553 / 5554

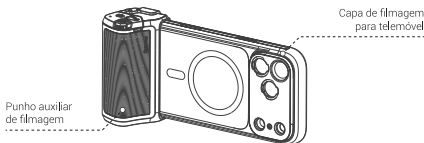
Capa de filmagem para telemóvel	× 1
Punho de filmagem (com função de bateria externa)	× 1
Comando remoto sem fios	× 1
Placa traseira para objetiva com montagem em T	× 1
Placa traseira para objetiva com rosca de 17 mm	× 1
Cordão	× 1
Manual do utilizador	× 1

SKU: 6300 / 6301

Capa de filmagem para telemóvel	× 1
Punho de filmagem (com função de bateria externa)	× 1
Comando remoto sem fios	× 1
Anel adaptador magnético para filtro de 67 mm	× 1
Filtro ND variável magnético ND2-ND32 (de 1 a 5 passos) 67 mm	× 1
Filtro polarizador circular magnético (67 mm)	× 1
Cordão	× 1
Manual do utilizado	× 1

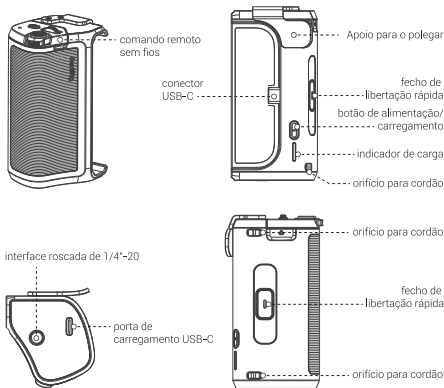
Esquema de utilização

1 Punho, capa de filmagem para telemóvel



2 Descrição do punho

Modelo (5553 / 6300): WR07531; Modelo (5554 / 6301): WR07541



O punho liga-se à Capa de Filmagem para Telemóvel através de um mecanismo de bloqueio de libertação rápida. O conjunto do punho inclui um comando remoto sem fios e um punho de filmagem (com função de bateria externa).

3 Instalação e remoção do punho

1. Deslize o punho horizontalmente ao longo da parte inferior da capa do telemóvel até o mecanismo de libertação rápida encaixar, assegurando uma ligação firme.
2. Prima o botão de bloqueio e deslize o punho horizontalmente para o separar.

(1) Punho de filmagem (com função de bateria externa)

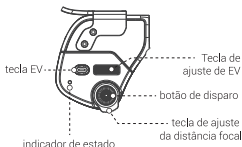
O Punho de Filmagem inclui uma bateria interna, que fornece alimentação contínua ao comando remoto sem fios através da interface PIN e alimentação de emergência ao telemóvel através de ligação direta pelo conector USB-C. Equipado com apoio para o polegar para evitar toques acidentais no ecrã; o orifício para cordão e a interface roscada de 1/4" permitem a utilização de acessórios adicionais.

Operação	Função
Premir continuamente o botão de alimentação / carregamento	Encender / apagar
No estado de ligação, premir o botão de bloqueio da estrutura	Separar de la carcasa del teléfono
Estado do indicador do nível da bateria	Estado correspondente
4 luzes brancas acesas	Nível da bateria 75% a 100%
3 luzes brancas acesas	Nível da bateria 50% a 75%
2 luzes brancas acesas	Nível da bateria 25% a 50%
1 luz branca acesa	Nível da bateria 20% a 25%
1 luz branca intermitente	Aviso de bateria fraca
Luz sequencial	Estado de carregamento

Especificações técnicas

Parâmetros de bateria	3,635V / 3400mAh / 12,359Wh
Entrada	5V = 2A
Saída	5V = 1,6A
Material	ABS + PC, silicone, liga de alumínio

(2) Comando remoto sem fios (Modelo: WR07532)



Operação		Função
Botão de disparo	Pressão longa	Ligar / Desligar
	Premir até meio	Focagem
	Premir totalmente	Fotografar / Gravar
Tecla de ajuste da distância focal	Deslocar para a direita	Ampliar a imagem
	Deslocar para a esquerda	Reduzir a imagem
Tecla EV	Clique	Visualização do valor EV
	Clique duas vezes	Alternar entre os modos horizontal / vertical do telemóvel para ajustar o valor EV (na primeira utilização, o modo predefinido é o horizontal; no modo vertical, a luz azul pisca lentamente)
Tecla de ajuste de EV	Deslocar	Ajustar o valor EV
Indicador de estado		Estado correspondiente
Luz azul intermitente		Após ligar, aguarde a ligação sem fios
Após a luz azul piscar, permanece acesa durante 1 s e depois apaga-se		Ligação sem fios bem-sucedida
Luz azul a piscar lentamente		Modo vertical
Quando o comando remoto está separado do módulo do punho de carregamento, a luz azul pisca rapidamente		Aviso de bateria fraca
Quando o comando remoto está ligado ao módulo do punho de carregamento, a luz vermelha permanece acesa		Durante o carregamento, a luz apaga-se quando a carga estiver completa
Especificações técnicas		
Parâmetros de bateria		3,7V / 30mAh / 0,111Wh
Entrada		5,0V = 50mA
Interface de carregamento		Pinos PIN
Nome da ligação sem fios		SmallRig WR-07
Alcance da ligação sem fios		10m
Material		PC + ABS

Instruções de ligação sem fios

1. Com o comando remoto ligado, Ative a ligação sem fios no telemóvel e aceda ao ecrã de pesquisa e selecione [SmallRig WR-07] na lista de dispositivos para emparelhar.
2. Se não houver ligação no prazo de 3 minutos após ligar, o indicador de estado apaga-se. Se não houver qualquer operação durante 20 minutos, desliga-se automaticamente.
3. Após o primeiro emparelhamento bem-sucedido entre o comando remoto e o telemóvel, se não houver mudança do dispositivo ligado ao comando remoto, ao voltar a ligar, o emparelhamento será automático.

⚠ Precauções

1. É necessário concluir as definições seguintes para poder utilizar o comando remoto sem fios. Caminho: Configurações - Acessibilidade - Zoom. Confirme que a área de zoom está definida como Zoom de ecrã completo antes de ativar o zoom. Depois de ativar o zoom, o ecrã será ampliado; toque rapidamente duas vezes no ecrã com três dedos para repor.
2. Na primeira utilização do comando remoto, é necessário remover a película isolante na parte inferior para ativar a alimentação automática.

4 4.Descrição da capa de filmagem para telemóvel



É possível instalar uma placa traseira para objetiva para utilizar filtros e objetivas adicionais

Ligação de libertação rápida

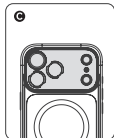
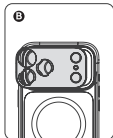
(1) Instalação e remoção do telemóvel

1. Insira o telemóvel na capa a partir da parte inferior, para cima.
2. Ao remover, retire primeiro a placa traseira para objetiva e depois remova a capa a partir de um dos cantos da moldura da objetiva.



(2) Instruções de utilização ou substituição da placa traseira para objetiva

1. Alinhe a placa traseira para objetiva com a ranhura, encoste-a firmemente e deslize-a para a direita até à posição de bloqueio.
2. Deslize a placa traseira para objetiva para a esquerda para a retirar.



(3) Especificações técnicas

Material: TPU, PC, liga de alumínio

Termos de garantia

Guarde o comprovativo de compra original e o cartão de garantia, incluindo a data de compra, o número de série do produto, entre outros dados. Estes documentos serão exigidos para o serviço de garantia.

Termos de garantia pós-venda:

Os produtos SmallRig beneficiam do serviço de garantia a partir da data de pagamento da encomenda.

- Produtos eletrónicos (exceto baterias de montagem em V): 1 ano de garantia.
- Baterias de montagem em V: 2 anos de garantia. Produtos não eletrónicos: 2 anos de garantia.

Nota: Em caso de conflito com as leis e regulamentos aplicáveis do país ou da região de venda, prevalecem as disposições legais e regulamentares locais relativas ao período de garantia.

Situações de exclusão da garantia:

- Falhas de qualidade causadas pelo incumprimento de qualquer uma das “Informações importantes” constantes das instruções de utilização ou do manual do utilizador, não estão abrangidas pela garantia.
- Produtos cujo número de série tenha sido removido ou esteja ilegível não estão abrangidos pela garantia.
- Danos no produto causados por utilização indevida ou por outros motivos que não decorram da qualidade do próprio produto não estão abrangidos pela garantia.
- Danos causados por modificação, desmontagem ou reparação não autorizadas não estão abrangidos pela garantia.
- Danos no produto causados por força maior, incluindo incêndio, inundação ou queda de raio, não estão abrangidos pela garantia.
- Comprado de revendedores não autorizados ou canais de venda não oficiais.
- Produto perdido ou roubado. Brindes ou itens promocionais.
- Reparos ou modificações por terceiros.
- Quaisquer danos incidentais ou indiretos.
- A SmallRig não oferece serviço de garantia global. Os clientes só podem obter o serviço de garantia nos centros de assistência técnica designados na região onde o produto foi adquirido. No entanto, dependendo da disponibilidade das peças, os clientes podem receber um serviço de reparação inter-regional mediante o pagamento de um custo adicional.

Modalidades de reparação:

- Para os produtos abrangidos pela garantia, a SmallRig procederá à reparação ou substituição consoante a avaria específica do produto; Os produtos/componentes reparados beneficiam do período restante da garantia original.

Contactos:

- Recomendamos que contacte primeiro o serviço de apoio ao cliente online da respetiva plataforma de compra para solicitar a reparação do produto.
- Também pode solicitar o serviço de reparação através do e-mail de assistência da SmallRig. E-mail de assistência: support@smallrig.com

Cartão de garantia

ID N.º

Nome do item

Data da compra

Nome do usuário

Telefone

Endereço

Recibo

Belangrijke herinnering

1. Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u dit product gebruikt.
2. Let op alle waarschuwingen en volg alle instructies in de gebruiksaanwijzing.
3. De laadtoestand (SoC) van de batterij is $\leq 30\%$ van de nominale capaciteit op het moment dat het product de fabriek verlaat.
4. Ongeoorloofde demontage van de ingebouwde niet-verwijderbare lithiumbatterij is ten strengste verboden; Demontage van de externe lithiumbatterij is niet toegestaan.
5. Na langdurige opslag zonder gebruik wordt aanbevolen om de batterij eens in de 3 maanden op te laden en te ontladen voor onderhoud om ongeveer 60% van de laadcapaciteit te herstellen, waardoor de levensduur van de batterij verlengd kan worden.
6. De batterij van dit product bevat enkele schadelijke stoffen, dus gooi deze niet zomaar weg. Recycle de beschadigde of ongebruikte producten in overeenstemming met de regelgeving voor afval.
7. Kinderen mogen het alleen onder begeleiding van een volwassene gebruiken.
8. Houd nieuwe en gebruikte batterijen buiten het bereik van kinderen.

 Demonteer het product of de batterij niet. Als er een probleem is met het product, neem dan contact op met de verkoper voor hulp.

Paklijst

SKU: 5553 / 5554

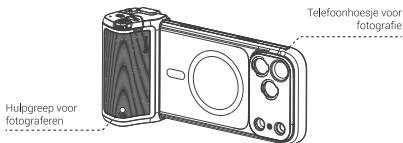
Telefoonhoesje voor fotografie	× 1
Schietgreep (met powerbankfunctie)	× 1
Draadloze afstandsbediening	× 1
T-Mount lensachterplaat	× 1
Lensachterplaat met 17 mm schroefdraad	× 1
Sleutelkoord	× 1
Gebruikershandleiding	× 1

SKU: 6300 / 6301

Telefoonhoesje voor fotografie	× 1
Schietgreep (met powerbankfunctie)	× 1
Draadloze afstandsbediening	× 1
67 mm zelfklevende filteradapterring	× 1
Zelfklevend verstelbaar ND-filter (ND2 - ND32, 1 tot 5 stops, 67 mm)	× 1
Zelfklevend circulair polarisatiefilter (67 mm)	× 1
Sleutelkoord	× 1
Gebruikershandleiding	× 1

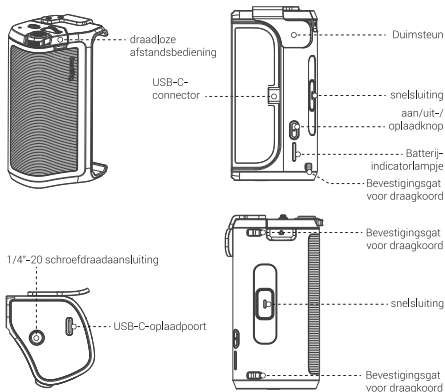
Gebruiksdiagram

1 Grip, Telefoonhoesje voor fotografie



2 Gripbeschrijving

Model (5553 / 6300): WR07531; Model (5554 / 6301): WR07541



De handgreep wordt met een snelsluiting aan het telefoonhoesje voor fotografie bevestigd. De handgreep bestaat uit de draadloze afstandsbediening en de schietgreep (met powerbankfunctie).

③ De handgreep monteren en demonteren

1. Schuif de grip horizontaal langs de onderkant van het telefoonhoesje totdat het snelsluitingsmechanisme vastklikt, zodat een veilige verbinding gegarandeerd is.
2. Druk op de vergrendelingsknop en schuif de handgreep horizontaal om deze los te maken.

(1) Schietgreep (met powerbankfunctie)

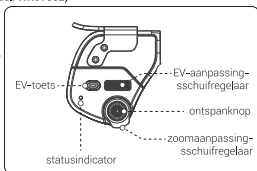
De handgreep is voorzien van een ingebouwde batterij die de draadloze afstandsbediening continu van stroom voorziet via de contactpinnen en de mobiele telefoon van noodstroom voorziet via de USB-C-aansluiting. De geïntegreerde duimsteun is ontworpen om onbedoeld contact met het scherm te voorkomen. Het oogje voor het draagkoord en de 1/4" schroefdraadaansluiting maken het mogelijk om extra accessoires te bevestigen.

Werking	Functies
Houd de aan/uit-/opladknop ingedrukt.	In-/uitschakelen
Druk op de vergrendelingsknop (wanneer aangesloten)	Maak los van het telefoonhoesje
Batterij-indicatorstatus	Batterijniveau
4 witte lampjes branden	75% tot 100%
3 witte lampjes branden	50% tot 75%
2 witte lampjes branden	25% tot 50%
1 wit lampje brandt	20% tot 25%
1 wit lampje knippert	Waarschuwing voor lage batterijspanning
Cyclische looplichten	Oplaadstatus

Specificaties

Batterijparameters	3.635V / 3400mAh / 12.359Wh
Ingang	5V = 2A
Uitgang	5V = 1.6A
Materiaal	ABS + PC, Silicone, Aluminiumlegering

(2) Draadloze afstandsbediening (Model: WR07532)



Werking		Functies
Ontspanknop	Lang indrukken	In-/uitschakelen
	Half indrukken	Focus
	Volle druk	Foto maken / Opname starten / stoppen
Zoomaanpassing- sschuifregelaar	Schuif naar rechts	Zoom In
	Schuif naar links	Zoom Uit
EV-toets	Een enkele klik	EV-waarde weergeven
	Dubbelklik	Schakel tussen landschaps- en portretmodus en pas de EV-waarde aan. (Standaard: Landschapsmodus. De statusindicator knippert langzaam blauw in de portretmodus.)
EV-aanpassing- sschuifregelaar	Schuif	EV Aanpassen
Statusindicatoren		Batterijniveau
Knipperend blauw		wachten op draadloze verbinding
Knipperend blauw (1s) → Uit		Draadloze verbinding geslaagd
Langzaam knipperend blauw		Portretmodus actief
Snel knipperend blauw; de afstandsbediening is losgekoppeld van de handgreepmodule		Waarschuwing voor lage batterijspanning
Continu rood; de afstandsbediening is verbonden met de handgreepmodule		Opladen; het lampje gaat uit wanneer de batterij volledig is opgeladen
Specificaties		
Batterijparameters		3.7V / 30mAh / 0.111Wh
Ingang		5.0V ~ 50mA
Oplaadpoort		Contactpinnen
Naam van de draadloze verbinding		SmallRig WR-07
Draadloos bereik		10m
Materiaal		PC + ABS

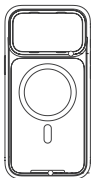
Instructies voor draadloze verbinding

1. Schakel de afstandsbediening in. Schakel de draadloze verbinding in op je mobiele telefoon en ga naar het zoekscherm. Selecteer [SmallRig WR-07] uit de lijst met apparaten om te koppelen.
2. Als er binnen 3 minuten na het inschakelen geen verbinding tot stand komt, gaat de statusindicator uit. De afstandsbediening schakelt na 20 minuten inactiviteit automatisch uit.
3. Na de koppeling maakt de afstandsbediening automatisch opnieuw verbinding bij het inschakelen, tenzij er in de tussentijd een ander apparaat is geselecteerd.

⚠ Voorzorgsmaatregelen

1. De volgende instellingen moeten worden geconfigureerd om de draadloze afstandsbedieningsfunctie te kunnen gebruiken. Actiepad: Instellingen - Toegankelijkheid - Zoom. Zorg ervoor dat het zoomgebied is ingesteld op Volledig scherm voordat u deze functie inschakelt. Als het scherm vergroot wordt wanneer Zoom is ingeschakeld, tik dan twee keer met drie vingers op het scherm om de weergave te resetten.
2. De isolerende sticker aan de onderkant van de afstandsbediening moet vóór het eerste gebruik worden verwijderd om automatische stroomtoevoer via de handgreep mogelijk te maken.

4 Beschrijving van het telefoonhoesje voor fotografie



Installeer de meegeleverde lensachterplaten om de compatibiliteit met externe filters en lenzen uit te breiden.

Snelkoppeling

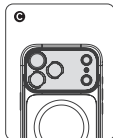
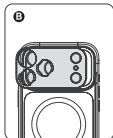
(1) Installatie en verwijdering van mobiele telefoons

1. Installatie: Plaats de telefoon vanaf de onderkant in het hoesje en duw hem vervolgens omhoog in de hoeken.
2. Verwijdering: Verwijder eerst de achterplaat van de lens en maak vervolgens de behuizing los door vanuit een hoek van het lensframe naar buiten te duwen.



(2) Vervanging van de achterplaat van de lens

1. Installatie: Lijn de achterplaat uit met de gleuf, druk stevig aan en schuif naar rechts tot deze vastklikt.
2. Verwijdering: Schuif de achterplaat naar links en til hem eruit.



(3) Specificaties

Materiaal (Materialen): TPU, PC, aluminiumlegering

Service & Garantie

Bewaar uw originele aankoopbon en garantiekaart. Zorg ervoor dat de dealer beschikt over met aankoopdatum en het serienummer van het product er op vermeld. Deze zijn vereist voor garantieservice.

Garantievoorwaarden Na Aankoop:

Voor SmallRig-producten geldt garantie vanaf de datum van betaling.

- Elektronische producten (met uitzondering van V-mount accu's): 1 jaar garantie.
- V-mount accu: 2 jaar garantie. Niet-elektronische producten: 2 jaar garantie.

Opmerking: In geval van een conflict tussen ons garantiebeleid en de toepasselijke wet- en regelgeving van het land/de regio waar de producten worden verkocht, prevaleert de laatstgenoemde.

Deze Garantie Dekt Niet:

- Indien gebruikers zich niet houden aan de "Gebruiksaanwijzing" of de "Waarschuwingen" die vermeld zijn. Als dit in de gebruikershandleiding staat en resulteert in een kwaliteitsfout, valt dit buiten het toepassingsgebied van garantiedekking.
- Het productidentificatie- of SN-label is verwijderd of op enigerlei wijze beschadigd.
- Productschade veroorzaakt door problemen die niet aan de kwaliteit van het product te wijten zijn, zoals oneigenlijk gebruik van het product.
- Productschade veroorzaakt door ongeoorloofde wijziging, demontage, reparatie en andere handelingen.
- Productschade veroorzaakt door brand, overstromingen, bliksem en andere overmachtssituaties.
- Gekocht bij niet-geautoriseerde verkopers of niet-officiële verkoopkanalen.
- Product verloren of gestolen. Gratis artikelen of geschenken.
- Reparaties of aanpassingen door derden.
- Incidentele of indirecte schade.
- SmallRig biedt geen wereldwijde garantieservice aan. Klanten kunnen alleen garantieservice krijgen bij aangewezen servicecentra in de regio waar het product is gekocht. Afhankelijk van de beschikbaarheid van onderdelen kunnen klanten echter tegen een meerprijs gebruikmaken van cross-regionale reparatieservice.

Garantiemodus:

- Voor producten die onder de garantie vallen, zal SmallRig deze repareren of vervangen. Op basis van specifieke defecten hebben de gerepareerde/vervangen producten/onderdelen recht op het resterende deel van de oorspronkelijke garantieperiode.

Contactinformatie:

- U wordt geadviseerd contact op te nemen met de online klantenservice van het betreffende winkelplatform en een reparatieaanvraag in te dienen.
- U kunt ook een reparatieaanvraag indienen via het service e-mailadres van SmallRig.

Service-E-mail: support@smallrig.com

Garantiekaart

ID Nr.
Artikelnaam
Aankoopdatum
Gebruikersnaam
Telefoon
Adres
Bon

Viktig påminnelse

SE

1. Läs denna bruksanvisning noggrant innan du använder produkten.
2. Var uppmärksam på varningstexterna och följ alla instruktioner i bruksanvisningen.
3. Batteriets laddningsstatus (SoC) är $\leq 30\%$ av den nominella kapaciteten vid den tidpunkt då det lämnar fabriken.
4. Inbyggt icke-urtagbart litiumbatteri, obehörig demontering är strängt förbjuden; externt litiumbatteri, ingen demontering är tillåten.
5. Efter en längre tids förvaring utan användning rekommenderas att batteriet laddas upp och ur var 3:e månad för underhåll och för att återställa ca 60% av den laddade kapaciteten och därmed förlänga batteriets livslängd.
6. Släng inte produkten i soporna då batteriet innehåller skadliga ämnen. Återvinn skadade eller oanvända produkter i enlighet med bestämmelserna för avfallshantering.
7. Barn bör använda den under överinseende av en vuxen.
8. Förvara nya och förbrukade batterier utom räckhåll för barn.



Plocka inte isär produkten eller batteriet. Om det uppstår problem med produkten, vänligen kontakta återförsäljaren för hjälp.

Packlista

SKU: 5553 / 5554

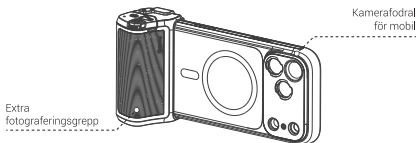
Kamerafodral för mobil	× 1
Fotograferingsgrepp (med powerbank-funktion)	× 1
Trådlös fjärrkontroll	× 1
T-Mount-objektivplatta	× 1
17 mm objektivplatta med gänga	× 1
Nackband	× 1
Användarmanual	× 1

SKU: 6300 / 6301

Kamerafodral för mobil	× 1
Fotograferingsgrepp (med powerbank-funktion)	× 1
Trådlös fjärrkontroll	× 1
67 mm självhäftande filteradapterring	× 1
Självhäftande justerbart ND-filter (ND2 – ND32, 1 till 5 steg, 67 mm)	× 1
Självhäftande cirkulärt polarisationsfilter (67 mm)	× 1
Nackband	× 1
Användarmanual	× 1

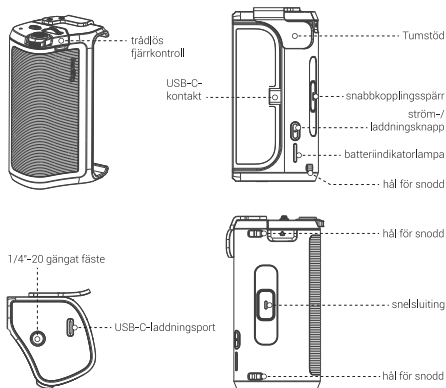
Användningsdiagram

1 Grepp, kamerafodral för mobil



2 Beskrivning av greppet

Modell (5553 / 6300): WR07531; Modell (5554 / 6301): WR07541



Greppet fästs på kamerafodralet för mobilen via en snabbkopplingsmekanism. Greppet består av den trådlösa fjärrkontrollen och fotograferingsgreppet (med powerbank-funktion).

③ Montering och demontering av greppet

1. Skjut greppet horisontellt längs undersidan av mobilskalet tills snabbkopplingsmekanismen klickar till, vilket säkerställer en säker anslutning.
2. Tryck på låsknappen och skjut greppet horisontellt för att ta bort det.

(1) Fotograferingsgrepp (med powerbank-funktion)

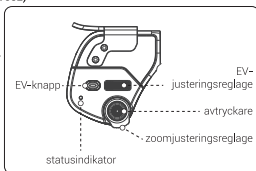
Fotograferingsgreppet har ett inbyggt batteri som ger kontinuerlig ström till den trådlösa fjärrkontrollen via kontaktstiften och nödström till mobiltelefonen via USB-C-kontakten. Det integrerade tumstödet är utformat för att förhindra oavsiktlig skärmkontakt. Hålet för nyckelband och 1/4"-gängfästet möjliggör montering av ytterligare tillbehör.

Användning	Funktion
Håll in ström-/laddningsknappen	Ström på / av
Tryck på låsknappen (när den är ansluten)	Ta bort från mobilskalet
Batteriindikatorstatus	Batterinivå
4 vita lampor tända	75 % till 100 %
3 vita lampor tända	50 % till 75 %
2 vita lampor tända	25 % till 50 %
1 vit lampor tänd	20 % till 25 %
1 vit lampor blinkar	Varning för lågt batteri
Cykliska lampor som lyser	Laddningsstatus

Specifikationer

Parametrar för batteri	3.635V / 3400mAh / 12.359Wh
Ingång	5V = 2A
Utgång	5V = 1.6A
Material	ABS + PC, silikon, aluminiumlegering

(2) Trådlös fjärrkontroll (Modell: WR07532)



Användning		Funktion
Avtryckare	Lång tryckning	In-/uitschakelen
	Halvtryck	Focus
	Helt tryck	Foto maken / Opname starten / stoppen
Zoomjusteringsreglage	Dra åt höger	Zoom In
	Dra åt vänster	Zoom Uit
EV-knapp	Ett enda klick	EV-waarde weergeven
	Dubbelt klicka	Växla mellan liggande och stående läge och justera EV-värdet. (Standard: Liggande läge. Statusindikator blinkar långsamt blått i stående läge.)
EV-justeringsreglage	Dra	Justera EV
Statusindikatorer		Batterinivå
Blinkar blått		Efter påslagning väntar du på trådlös anslutning
Blinkar blått (1 s) → Av		Trådlös anslutning lyckades
Blinkar långsamt blått		Stående läge aktivt
Blinkar snabbt blått; Fjärrkontrollen är bortkopplad från greppmodulen		Varning för lågt batteri
Lyser rött; Fjärrkontrollen är ansluten till greppmodulen		Laddar; Ljuset slocknar när den är fulladdad
Specifikationer		
Parametrar för batteri		3.7V / 30mAh / 0.111Wh
Ingång		5.0V ~ 50mA
Laddningsport		Kontaktstift
Namn på den trådlösa anslutningen		SmallRig WR-07
Trådlös räckvidd		10m
Material		PC + ABS

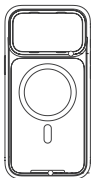
Instruktioner för trådlös anslutning

1. Slå på fjärrkontrollen. Aktivera den trådlösa anslutningen på din mobiltelefon och gå till sökskärmen. Välj [SmallRig WR-07] från enhetslistan för att para ihop.
2. Om ingen anslutning upprättas inom 3 minuter efter att strömmen slagits på, slocknar statusindikatorn. Fjärrkontrollen stängs automatiskt av efter 20 minuters inaktivitet.
3. När parringen är klar ansluts fjärrkontrollen automatiskt igen vid påslagning, såvida inte en annan enhet har valts under tiden.

⚠ Försiktighetsåtgärder

1. Följande inställningar måste konfigureras för att använda den trådlösa fjärrkontrollsfunktionen. Åtgärdsväg: Inställningar – Tillgänglighet – Zoom. Se till att Zoomregion är inställd på Helskärmzoom innan du aktiverar funktionen. Om skärmen förstörs när Zoom är aktiverat, dubbeltryck på skärmen med tre fingrar för att återställa vyn.
2. Isoleringstestmärket längst ned på fjärrkontrollen måste tas bort före första användningen för att möjliggöra automatisk strömförsörjning från greppet.

4 Beskrivning av kamerafodral för mobil



Montera de medföljande bakplattorna för objektiv för att utöka kompatibiliteten med externa filter och objektiv

Snabbkoppling

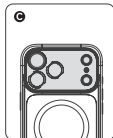
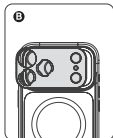
(1) Montering och borttagning av mobiltelefon

1. Montering: Sätt in telefonen i skalet med början längst ner och tryck uppåt mot hörnen.
2. Avlägsnande: Ta bort linsbakplattan först, och ta sedan bort fodralet genom att trycka utåt från ett hörn av linsramen.



(2) Byte av linsbakplatta

1. Montering: Rikta in bakplattan mot spåret, tryck fast ordentligt och skjut åt höger tills den låses fast.
2. Avlägsnande: Skjut bakplattan åt vänster och lyft ut den.



(3) Specifikationer

Material: TPU, PC, aluminiumlegering

Service och garanti

Spara ditt originalkvitto och garantikort. Se till att återförsäljaren har antecknat inköpsdatum och produktens serienummer på dem. Dessa uppgifter krävs för garantiservice.

Garantivillkor efter köp:

SmallRig-produkter omfattas av garantiservice från och med betalningsdatumet.

- Elektroniska produkter (utom V-mount-batterier): 1 års garanti.
- V-mount-batteri: 2 års garanti. Icke-elektroniska produkter: 2 års garanti.

Obs: I händelse av konflikt mellan vår policy för garantiperiod och tillämpliga lagar och förordningar i det land/den region där produkterna säljs, ska de senare ha företräde.

Denna garanti täcker inte:

- Om användaren inte följer "Användarinstruktionerna" eller någon av de "Varningar" som anges i användarmanual, vilket resulterar i ett kvalitetsfel, faller detta utanför garantins omfattning.
- Produktidentifieringen eller serienummeretiketten har tagits bort eller skadats på något sätt.
- Produktskador orsakade av problem som inte kan hänföras till produktens kvalitet, såsom felaktig användning av produkterna.
- Produktskador orsakade av obehörig modifiering, demontering, reparation och andra åtgärder.
- Produktskador orsakade av brand, översvämning, blixtnedslag och andra force majeure-faktorer.
- Köpt från obehöriga återförsäljare eller icke-officiella försäljningskanaler.
- Produkten förlorad eller stulen. Gratisprodukter eller gåvor.
- Reparationer eller modifieringar utförda av tredje part.
- Alla tillfälliga eller indirekta skador.
- SmallRig erbjuder ingen global garantiservice. Kunder kan endast få garantiservice på auktoriserade servicecentra i den region där produkten köptes. Beroende på tillgången på reservdelar kan kunder dock få tjänster för reparationer över regioner mot en extra kostnad.

Garantivillkor:

- För produkter som omfattas av garantin kommer SmallRig att reparera eller byta ut dem utifrån specifika fel; de reparerade/utbytta produkterna/delarna omfattas av den återstående delen av den ursprungliga garantiperioden.

Kontaktinformation:

- Vi rekommenderar att du kontaktar kundtjänstpersonalen online på motsvarande handelsplattform och lämnar in en ansökan om reparationstjänst.
- Du kan också ansöka om reparationstjänst via SmallRigs service-e-post.
Service-e-post: support@smallrig.com

Garantikort

ID Nr.

Artikelnamn

Köpdatum

Användarnamn

Telefon

Adress

Kvitto

Ważne przypomnienie

PL

1. Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi.
2. Należy zwrócić uwagę na wszystkie ostrzeżenia i postępować zgodnie z instrukcjami zawartymi w instrukcji obsługi.
3. Stan naładowania akumulatora (SoC) wynosi $\leq 30\%$ pojemności znamionowej w momencie dostawy.
4. Nieautoryzowany demontaż wbudowanego akumulatora litowego jest surowo zabroniony; demontaż zewnętrznego akumulatora litowego jest niedozwolony.
5. Po dłuższym okresie przechowywania i nieużywania zaleca się ładowanie i rozładowywanie akumulatora raz na 3 miesiące w celach konserwacyjnych, aby przywrócić około 60% naładowanej pojemności, wydłużając tym samym żywotność akumulatora.
6. Nie należy celowo wyrzucać produktu, ponieważ jego akumulator zawiera kilka szkodliwych substancji. Uszkodzone lub nieużywane produkty należy poddać recyklingowi zgodnie z zasadami gospodarowania odpadami.
7. Dzieci powinny używać produktu pod nadzorem osoby dorosłej.
8. Przechowywać nowe i zużyte baterie poza zasięgiem dzieci.



Prosimy nie demontować produktu ani akumulatora. W przypadku jakiegokolwiek problemu z produktem prosimy skontaktować się z platformą zakupu w celu uzyskania wsparcia posprzedażowego.

Zawartość opakowania

SKU: 5553 / 5554

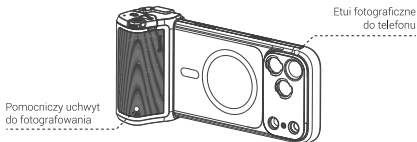
Etui fotograficzne do telefonu	× 1
Uchwyt do fotografowania (z funkcją powerbanku)	× 1
Bezprzewodowy pilot zdalnego sterowania	× 1
Płytki montażowe obiektywu z mocowaniem T	× 1
Płytki montażowe obiektywu z gwintem 17 mm	× 1
Smycz	× 1
Instrukcja obsługi	× 1

SKU: 6300 / 6301

Etui fotograficzne do telefonu	× 1
Uchwyt do fotografowania (z funkcją powerbanku)	× 1
Bezprzewodowy pilot zdalnego sterowania	× 1
Samoprzylepny pierścień-adapter do filtrów 67 mm	× 1
Samoprzylepny regulowany filtr ND (ND2 do ND32, 1 do 5 stopni, 67 mm)	× 1
Samoprzylepny kołowy filtr polaryzacyjny (67 mm)	× 1
Smycz	× 1
Instrukcja obsługi	× 1

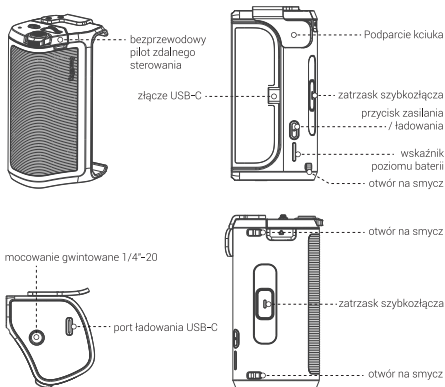
Schemat użytkowania

1 Uchwyt, etui fotograficzne do telefonu



2 Opis uchwytu

Model (5553 / 6300): WR07531; Model (5554 / 6301): WR07541



Uchwyt mocuje się do etui fotograficznego do telefonu za pomocą mechanizmu blokady szybkozłącza. Zespół uchwytu składa się z bezprzewodowego pilota zdalnego sterowania i uchwytu do fotografowania (z funkcją powerbanku).

3 Montaż i demontaż uchwytu

1. Przesuń uchwyt poziomo wzdłuż dolnej krawędzi etui, aż mechanizm szybkozłacza kliknie, aby zapewnić pewne połączenie.
2. Naciśnij przycisk blokady i przesuń uchwyt poziomo, aby go odłączyć.

(1) Uchwyt do fotografowania (z funkcją powerbanku)

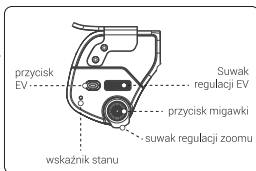
Uchwyt do fotografowania ma wbudowany akumulator, który zapewnia ciągłe zasilanie bezprzewodowego pilota zdalnego sterowania przez piny stykowe oraz awaryjne zasilanie telefonu przez złącze USB-C. Zintegrowane podparcie kciuka zapobiega przypadkowemu dotykaniu ekranu. Otwór na smycz i mocowanie gwintowane 1/4" umożliwiają mocowanie dodatkowych akcesoriów.

Obsługa	Funkcja
Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania/ładowania	Włączanie / wyłączenie
Naciśnij przycisk blokady (gdy uchwyt jest podłączony)	Odłączenie od etui telefonu
Stan wskaźnika baterii	Poziom naładowania akumulatora
4 białe kontrolki świecą	75% do 100%
3 białe kontrolki świecą	50% do 75%
2 białe kontrolki świecą	25% do 50%
1 biała kontrolka świeci	20% do 25%
1 biała kontrolka miga	Ostrzeżenie o niskim poziomie baterii
Sekwencyjne świecenie kontrolkek	Stan ładowania

Specyfikacja

Parametry akumulatora	3.635V / 3400mAh / 12.359Wh
Wejście	5V = 2A
Wyjście	5V = 1.6A
Materiał	ABS + PC, silikon, stop aluminium

(2) Bezprzewodowy pilot zdalnego sterowania (Model: WR07532)



Obsługa		Funkcja
Przycisk migawki	Długie naciśnięcie	Włączanie / wyłączenie
	Naciśnięcie do połowy	Ostrość
	Pełne naciśnięcie	Zrób zdjęcie / Rozpocznij / Zatrzymaj nagrywanie
Suwak regulacji zoomu	Przesuń w prawo	Powiększ
	Przesuń w lewo	Pomniejsz
Przycisk EV	Jedno kliknięcie	Wyświetlenie wartości EV
	Dwukrotne kliknięcie	Przełączanie między trybem poziomym i pionowym oraz regulacja wartości EV. (Domyślnie: tryb poziomy. W trybie pionowym wskaźnik stanu powoli miga na niebiesko.)
Suwak regulacji EV	Przesuń	Regulacja EV
Wskaźniki stanu		Poziom naładowania akumulatora
Miga na niebiesko		oczekiwanie na połączenie bezprzewodowe
Miga na niebiesko (1 s) → Wyłączenie		Połączenie bezprzewodowe zakończone pomyślnie
Powolne miganie na niebiesko		Aktywny tryb pionowy
Szybkie miganie na niebiesko; pilot jest odłączony od modułu uchwytu		Ostrzeżenie o niskim poziomie baterii
Stałe czerwone światło; pilot jest podłączony do modułu uchwytu		Ładowanie; po pełnym naładowaniu dioda gaśnie
Specyfikacja		
Parametry akumulatora		3.7V / 30mAh / 0.111Wh
Wejście		5.0V — 50mA
Port ładowania		Piny stykowe
Nazwa połączenia bezprzewodowego		SmallRig WR-07
Zasięg połączenia bezprzewodowego		10m
Materiał		PC + ABS

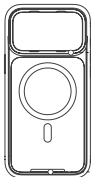
Instrukcja połączenia bezprzewodowego

1. Włącz pilot zdalnego sterowania. Włącz połączenie bezprzewodowe w telefonie i przejdź do ekranu wyszukiwania. Wybierz [SmallRig WR-07] z listy urządzeń, aby sparować.
2. Jeśli po włączeniu zasilania połączenie nie zostanie nawiązane w ciągu 3 minut, wskaźnik stanu wyłączy się. Pilot wyłączy się automatycznie po 20 minutach bezczynności.
3. Po sparowaniu pilot automatycznie połączy się ponownie po włączeniu zasilania, chyba że w międzyczasie wybrano inne urządzenie.

! Środki ostrożności

1. Aby korzystać z funkcji bezprzewodowego pilota, należy skonfigurować poniższe ustawienia. Ścieżka: Ustawienia - Dostępność - Zoom. Przed włączeniem upewnij się, że opcja Obszar Zoomu jest ustawiona na Zoom Pełnoekranowy. Jeśli po włączeniu funkcji Zoom ekran zostanie powiększony, stuknij dwukrotnie ekran trzema palcami, aby przywrócić normalny widok.
2. Przed pierwszym użyciem należy usunąć izolacyjną naklejkę na spodzie pilota, aby umożliwić automatyczne zasilanie z uchwyty.

4 Opis etui fotograficznego do telefonu



Zainstaluj dołączone płytki montażowe obiektywu, aby rozszerzyć kompatybilność z zewnętrznymi filtrami i obiektywami.

Szybkozłączce

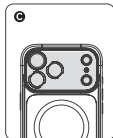
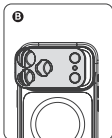
(1) Montaż i demontaż telefonu

1. Montaż: Włóż telefon do etui, zaczynając od dołu, a następnie dociśnij go ku górze w narożnikach.
2. Demontaż: Najpierw zdejmij płytkę montażową obiektywu, a następnie zdejmij etui, wypychając je na zewnątrz z jednego narożnika ramki obiektywu.



(2) Wymiana płytki montażowej obiektywu

1. Montaż: Wyrównaj płytkę montażową względem gniazda, mocno dociśnij i przesun w prawo, aż się zablokuje.
2. Demontaż: Przesuń płytkę montażową w lewo i wyjmij ją.



(3) Specyfikacja

Materiały: TPU, PC, stop aluminium

Serwis i Gwarancja

Prosimy zachować oryginalny dowód zakupu i kartę gwarancyjną. Prosimy upewnić się, że sprzedawca wpisał na nich datę zakupu oraz numer seryjny produktu. Są one wymagane do skorzystania z serwisu gwarancyjnego.

Warunki gwarancji posprzedażowej:

Produkty SmallRig są objęte gwarancją od dnia dokonania płatności.

- Produkty elektroniczne (z wyjątkiem akumulatora V mount): 1 rok gwarancji.
- Akumulator V mount: 2 lata gwarancji. Produkty nieelektroniczne: 2 lata gwarancji.

Uwaga: W przypadku jakiegokolwiek rozbieżności między naszą polityką okresu gwarancyjnego a obowiązującymi przepisami prawa i regulacjami kraju / regionu, w którym produkty są sprzedawane, pierwszeństwo mają te drugie.

Niniejsza gwarancja nie obejmuje:

- Jeśli użytkownik nie przestrzega „Instrukcji obsługi” lub jakichkolwiek „Ostrzeżeń” podanych w instrukcji obsługi, a w rezultacie dojdzie do usterki jakościowej, nie podlega to ochronie gwarancyjnej.
- Usunięcia lub jakiegokolwiek uszkodzenia oznaczenia identyfikacyjnego produktu lub etykiety SN.
- Uszkodzenia produktu spowodowanego problemami niezwiązanymi z jakością produktu, takimi jak nieprawidłowe użytkowanie.
- Uszkodzenia produktu spowodowanego nieautoryzowaną modyfikacją, demontażem, naprawą lub innymi działaniami tego rodzaju.
- Uszkodzenia produktu spowodowanego pożarem, powodzią, uderzeniem pioruna i innymi przypadkami siły wyższej.
- Produkty zakupione u nieautoryzowanych sprzedawców lub z nieoficjalnych kanałów sprzedaży.
- Produkty zagubione lub skradzione.
- Bezpłatne prezenty lub przedmioty promocyjne.
- Uszkodzenia spowodowane naprawami lub modyfikacjami przez osoby trzecie.
- Jakiegokolwiek szkody przypadkowe lub wynikowe.
- SmallRig nie oferuje globalnej usługi gwarancyjnej. Klienci mogą uzyskać usługę gwarancyjną tylko w wyznaczonych centrach serwisowych w regionie, w którym produkt został zakupiony. Jednak w zależności od dostępności części, klienci mogą otrzymać usługę naprawy międzyregionalną za dodatkową opłatą.

Tryb realizacji gwarancji:

- W przypadku produktów objętych gwarancją firma SmallRig naprawi je lub wymieni w zależności od rodzaju usterki; naprawione / wymienione produkty / części są objęte gwarancją przez pozostały okres pierwotnej gwarancji.

Informacje kontaktowe:

- Zaleca się kontakt z personelem internetowej obsługi klienta odpowiedniej platformy zakupowej oraz złożenie wniosku o naprawę.
- Można również złożyć wniosek o naprawę za pośrednictwem serwisowego adresu e-mail SmallRig. E-mail serwisowy: support@smallrig.com

Karta gwarancyjna

Nr identyfikacyjny

Nazwa produktu

Data zakupu

Telefon komórkowy

Nazwa użytkownika

Paragon

Adres

重要なお知らせ

1. 本製品をご使用になる前に、この取扱説明書をよくお読みください。
2. すべての警告表示に注意し、取扱説明書に記載されているすべての指示に従ってください。
3. 工場出荷時のバッテリーの充電状態（SoC）は、定格容量の30%以下です。
4. 内蔵リチウム電池の無断分解は固く禁じられています。外部リチウム電池の分解も禁止されています。
5. 長期間使用せずに保管した後は、バッテリーの寿命を延ばすため、3ヶ月に一度、充電と放電を行うことをお勧めします。これにより、充電容量の約60%を回復させることができます。
6. バッテリーには有害物質が含まれているため、故意に廃棄しないでください。
破損または未使用の製品は、廃棄物管理規定に従ってリサイクルしてください。
7. お子様が使用する場合は、必ず大人の監督のもとで使用してください。
8. 新品および使用済みのバッテリーは、お子様の手の届かない場所に保管してください。

⚠ 製品またはバッテリーの分解はおやめください。製品に不具合が発生した場合は、購入された販売プラットフォームまでアフターサービス窓口へご連絡ください。

パッケージの内容

SKU: 5553 / 5554

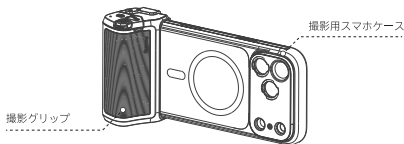
撮影用スマホケース	× 1
撮影グリップ（モバイルバッテリー機能付き）	× 1
ワイヤレスリモコン	× 1
Tマウントレンズバックプレート	× 1
17mmネジ式レンズバックプレート	× 1
ストラップ	× 1
ユーザーマニュアル	× 1

SKU: 6300 / 6301

撮影用スマホケース	× 1
撮影グリップ（モバイルバッテリー機能付き）	× 1
ワイヤレスリモコン	× 1
67mm吸着式フィルターアダプターリング	× 1
吸着式可変NDフィルター ND2-ND32（1から5段階） 67mm	× 1
吸着式円偏光フィルター（67mm）	× 1
ストラップ	× 1
ユーザーマニュアル	× 1

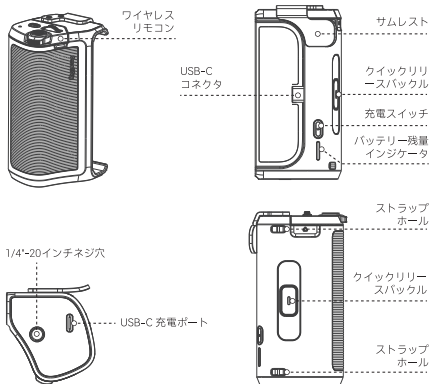
使用方法

① グリップ、撮影用スマホケース



② グリップの使用方法

型番 (5553/6300): WR07531; 型番 (5554/6301): WR07541



グリップは、クイックリリースバックルで撮影用スマホケースと接続されます。グリップキットには、ワイヤレスリモコンと撮影グリップ（モバイルバッテリー機能付き）が含まれます。

③ グリップの取り付け・取り外し

1. グリップをスマホケースの底面に沿って水平にスライドさせ、クイックリリースバックルがカチッと音がするまで押し込み、しっかりと接続します。
2. ロックボタンを押しながらグリップを水平にスライドさせると、取り外すことができます。

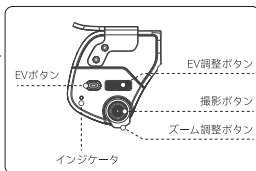
(1) 撮影グリップ (モバイルバッテリー機能付き)

撮影グリップにはバッテリーが内蔵されており、PINポートからワイヤレスリモコンに持続給電し、USB-Cコネクタからスマホに直接接続し、緊急給電が可能です。画面の誤操作を防ぐサムレストを備え、ストラップホールと1/4インチネジ穴により、各種アクセサリーの拡張が可能です。

操作	対応機能
充電スイッチ長押し	電源オン/オフ
接続状態でロックボタンを押す	スマホケースから取り外します
バッテリー残量インジケータの状態	対応状態
白ランプ4個点灯	バッテリー残量: 75%から100%まで
白ランプ3個点灯	バッテリー残量: 50%から75%まで
白ランプ2個点灯	バッテリー残量: 25%から50%まで
白ランプ1個点灯	バッテリー残量: 20%から25%まで
白ランプ1個点滅	バッテリー残量低下
順番に点灯	充電中

仕様	
バッテリーパラメータ	3.635V / 3400mAh / 12.359Wh
入力	5V = 2A
出力	5V = 1.6A
材質	ABS + PC、シリコン、アルミニウム合金

(2) ワイヤレスリモコン (型番: WR07532)



操作		対応機能
撮影ボタン	長押し	電源オン/オフ
	半押し	ピント合わせ
	全押し	撮影/録画
ズーム調整ボタン	右にスライド	ズームイン
	左にスライド	ズームアウト
EVボタン	シングルクリック	EV値表示
	2回押し	スマホの横向き/縦向きモード切り替え、EV値調整（初回使用時は横向きモード、縦向きモードでは青ランプがゆっくり点滅）
EV調整ボタン	スライド	EV値調整
インジケータ		対応状態
青ランプ点滅		電源投入後、ワイヤレス接続待機中
青ランプ点滅後、1秒間点灯して消灯		ワイヤレス接続成功
青ランプがゆっくり点滅		縦向きモード
リモコンと充電ハンドルモジュールが分離している場合、青ランプがすばやく点滅		バッテリー残量低下
リモコンが充電グリップモジュールに接続されている場合、赤ランプが点灯します		充電中、満充電になると消灯
仕様		
バッテリーパラメータ		3.7V / 30mAh / 0.111Wh
入力		5.0V ≒ 50mA
充電ポート		ピン端子
ワイヤレス接続名		SmallRig WR-07
ワイヤレス通信距離		10m
材質		PC + ABS

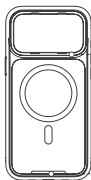
ワイヤレス接続の説明

1. リモコンの電源を入れた状態で、スマートフォンのワイヤレスをオンにし、検索画面に入ってください【SmallRig WR-07】を選択してペアリングしてください。
2. 電源投入後3分以内に接続操作がない場合、インジケータが消灯します。20分間操作がない場合、電源が自動的にオフになります。
3. リモコンとスマホの初回ペアリングが完了した後、途中でリモコンの接続デバイスを変更しない限り、再起動時に自動的にペアリングされます。

⚠ 注意

1. ワイヤレスリモコンを使用するには、以下の設定が必要です。設定パス：設定 - アクセシビリティ - ズーム。ズーム領域が「全画面ズーム」に設定されていることを確認してから、ズームをオンにしてください。ズームをオンにすると画面が拡大され、3本指で画面を2回タップすると元に戻ります。
2. リモコンを初めて使用する際は、底面の絶縁シールを剥がすことで、自動給電が可能になります。

④ 撮影用スマホケースの使用方法



.....レンズバックプレートを取り付けて、フィルターやレンズを拡張できます

.....クイックリリース接続

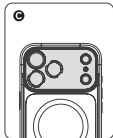
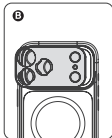
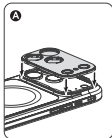
(1) スマホの取り付け・取り外し

1. スマホを下から上に向かってケースに取り付けます。
2. 取り外す際は、まずレンズバックプレートを取り外し、次にレンズフレームの角からケースを取り外します。



(2) レンズバックプレートの使用・交換方法

1. レンズバックプレートのスロットの位置に合わせ、密着させた後、右にスライドさせてロック位置まで移動させます。
2. レンズバックプレートを左にスライドさせると取り外せます。



(3) 仕様

材質：TPU、PC、アルミニウム合金

保証条件

購入日や製品のシリアル番号などが記載された、購入時の領収書および保証書を大切に保管してください。保証サービスをご利用の際には、これらの資料のご提示が必要です。

アフターサービス保証条件:

SmallRig製品は、ご注文・お支払い完了日より保証サービスをご利用いただけます。

・電子製品（Vマウントバッテリーを除く）：保証期間1年。

・Vマウントバッテリー：保証期間2年。電子製品以外：保証期間2年。

注：販売国または地域の適用される法令と本条件が矛盾する場合は、該当する国または地域の保証期間に関する法令が優先します。

保証対象外について:

- 取扱説明書またはユーザーマニュアルの「重要事項」のいずれかに違反したことにより生じた不具合は、保証対象外となります。
- 製品のシリアル番号の表示が剥がされている、または判読できない場合は、保証対象外となります。
- 製品の不適切な使用など、製品自体の品質問題以外の原因による損傷は、保証対象外となります。
- 公式の指示に従わない無断改造、分解、修理などの行為によって生じた損傷は、保証対象外となります。
- 火災、水害、落雷などの不可抗力により生じた製品の損傷は、保証対象外となります。
- 認可されていない販売業者、または非公式の販売ルートから購入した場合。
- 製品の紛失または盗難の場合。プレゼント、贈答品の場合。
- 第三者による修理またはカスタマイズを行った場合。
- いかなる偶発的または間接的な損害。
- SmallRigはグローバル保証サービスを提供していません。お客様は、製品を購入された地域の指定修理センターでのみ保証サービスを受けることができます。ただし、部品の供給状況に応じて、追加料金をお支払いいただくことで、地域を越えた修理サービスを受けることが可能です。

修理対応方法:

- 保証対象となる故障の場合、SmallRigは製品の具体的な不具合に応じて修理または交換を行います。修理後の製品 / 部品は、元の保証期間の残り期間が適用されます。

連絡先:

- まずは、該当製品をご購入された販売プラットフォームのオンラインカスタマーサービスにご連絡いただき、修理申請を行ってください。
- また、SmallRigのお問い合わせメールアドレスより修理サービスをお申し込みいただけます。お問い合わせメールアドレス: support@smallrig.com

保証書

ID 番号

商品名

購入日

ユーザー名

電話番号

住所

領収書

Manufacturer Email: support@smallrig.com
Manufacturer: Shenzhen Leqi Innovation Co., Ltd.
Add: Rooms 101, 701, 901, Building 4, Gonglianfuji Innovation Park,
No. 58, Ping'an Road, Dafu Community, Guanlan Street, Longhua
District, Shenzhen, Guangdong, China.

制造商: 深圳市乐其创新股份有限公司
地址: 中国广东省深圳市龙华区观澜街道大富社区平安路58号共联富
基创新园4栋101、701、901

EC REP GAVIMOSA CONSULTORIA, SOCIEDAD
LIMITADA, CASTELLANA 9144, 28046 Madrid,
compliance.gavimosa@outlook.com

UK REP Sea&Mew Accounting Ltd,
Electric Avenue Vision 25, London,
Enfield EN3 7GD, info@seamew.net



WE ARE HERE FOR YOU
服务与支持



ETICHETTATURA AMBIENTALE
ENVIRONMENTAL LABELING

执行标准: GB 31241-2022、GB 4943.1-2022

LQ-P1717-18



Points de collecte sur www.quefairedelesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

FCC ID: 2BC2U-WR07532

Made in China | 中国制造

FCC Statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

To assure continued compliance, any changes or modifications not expressly approved by the party.

Responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.

(Example- use only shielded interface cables when connecting to computer or peripheral devices).

This equipment complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

RF warning statement:

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement.

The device can be used in portable exposure condition without restriction.

FREE YOUR DREAM

自 由 创 想